

**Carrera**<sup>®</sup>

**PROFI RC**

#370501049 Red Bull BO 105 C  
– Carrera Profi RC

- D** *Montage- und Betriebsanleitung*
- GB USA** *Assembly and operating instructions*
- F** *Instructions de montage et d'utilisation*
- E** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- I** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- NL** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- P** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- S** *Monterings- och bruksanvisning*
- FIN** *Asennus- ja käyttöohje*
- PL** *Instrukcja montażu i obsługi*
- H** *Szerelési és használati utasítás*
- SLO** *Navodila za montažo in uporabo*
- CZ** *Návod k montáži a obsluze*
- SK** *Návod na montáž a obsluhu*
- N** *Montajse- og bruksanvisning*
- DK** *Monterings- og driftsvejledning*
- Arabic** *إرشادات التركيب و الأستخدام*



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital

**RC**  
**Power**  
carrera-rc.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



09/2022\_V102-01

**D Sehr geehrter Kunde**

Wir begrüßens Ihnen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Anzeigepflicht vor. Aus geringfügigen Abweichungen sind keine Änderungen des Produkts gegenüber Daten und Abbildungen. Dieser Anleitungs können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor dem Erst-Flug, ob in Ihrem Land für Flug-Modelle eine gesetzliche Versicherungspflicht für das von ihnen erworbene Flug-Modell besteht.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +43 800 2277-372 bzw. +43 662 88921-30 (AT) oder besuchen Sie unsere Website [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG-Richtlinien 2001/95/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <100mW · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Dieses ferngesteuerte Modell ist KEIN SPIELZEUG und nur für Jugendliche ab 14 Jahren geeignet! Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erleben. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später nachzulesen zu können. Hinweis für Erwachsene:** Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden. Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

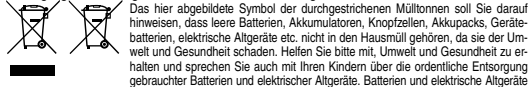
**ACHTUNG:** Verwendung nur im Außenbereich – nicht im Innenbereich. Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Starten und fliegen nur in geeignetem Gelände (freie Fläche, keine Hindernisse) und nur innerhalb direktem Sichtkontakt. Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterverhältnissen benutzen. **Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.**

- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controllern/Batterien.
- Vermeiden Sie verkehrssichere und belebte Bereiche. Achten Sie immer darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht.
- Lassen Sie Ihr Modell möglichst nicht auf offener Straße oder in öffentlichen Bereichen fliegen, um niemanden zu gefährden oder zu verletzen.
- **ACHTUNG:** Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.
- Das Starten und Fliegen ist in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Eisenbahnschienen, Straßen, Schwimmbädern oder offenem Wasser streng verboten.
- Fliegen Sie nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterbedingungen betreiben.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatz-ausrüstung (Ladegerät, Akku usw.), die Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen bis hin zum Tod, wenn Sie Teile Ihres Modells in den Mund stecken oder an ihnen lecken.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unberührt Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**  
Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali-, oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Ungebräuchte Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufadbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Aufadbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. **ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird. Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Netz, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.



**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

- Sie müssen den beladefähigen 7.4 V  $\approx$  350 mAh/2,59 Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort absetzt zündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Aufladen nie unbeachtet auf.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige LiPo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichterhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladevorgangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich absetzt brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn ein Akku, der sich bereits aufgebläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeachtet.**
- Für den Transport oder für eine übergangsweise Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 1x LiPo-Akku
- 1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)
- 1x Set Ersatzrotorblätter

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**Laden am Computer:**

- **Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen.**
- **Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers.**
- **Verbinden Sie Akku und Ladekabel. Beim Laden leuchten die LED Lichter rhythmisch und zeigen an, dass die Ladungszustand sich der Akku befindet. Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.**
- **Es dauert ungefähr 50 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist leuchten alle 4 LED Lichter permanent.**

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.

**Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein!**

**Lösen Sie die am Helikopter befindliche Steckverbindung, wenn Sie den Helikopter nicht verwenden. Eine Nichtbeachtung kann zu Akkuschäden führen!**

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

Öffnen Sie das Batteriefach. Batterien einsetzen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

**Bindung des Modells mit dem Controller**

- 1 Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.
- Verbinden Sie den Akku im Modell.
- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter an. Die LED's am Modell blinken nun rhythmisch.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein. Während des Bindungsvorgangs erht sich Controller ein Signalton.
- **ACHTUNG!** Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyroskop richtet sich automatisch aus.
- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

**Checkliste für die Flugvorbereitung**

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfahren.

- Schalten Sie grundsätzlich zuerst die Fernbedienung an.
- Stellen Sie die rechte untere Ecke. Die Rotorblätter beginnen langsam zu rotieren. Lassen Sie danach die beiden Hebel wieder los. Um abzuhängen schieben sie den Gashebel vorsichtig nach oben.
- Fliegen Sie das Modell.
- Landen Sie das Modell.
- Entnehmen Sie den LiPo-Akku aus dem Helikopter.
- Schalten Sie immer die Fernbedienung aus letztes aus.
- Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Helikopter.

**Funktionsübersicht des Controllers**

- 5 1. Powerschalter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gas
4. Vor-/Zurück Rechts-/Links Neigung
5. Trimmer für Heck
6. Auto-Landing Button / Auto-Start & Fly to 1 m Button
7. Notfallstop – Knopf für 3 Sekunden drücken
8. Trimmer Vorwärts/Rückwärts
9. Trimmer Links/Rechts
10. Beginner/Advanced Schalter (1x Signalon = Beginner / 2x Signalon = Fortgeschritten)
11. Batteriefach

**Beschreibung des Helikopters**

- 6 1. Koaxiales Rotorsystem
2. Heck
3. Akku-Fach
4. Landekufen

**Steuerung des Helikopters**

7 Wenn Sie die Steuerfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Ist der Gashebel am untersten Anschlag und die Gashebeltrimmung in der mittleren oder unterhalb der mittleren Position, werden die Rotorblätter nicht rotieren.

Manueller Start: Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel in die linke untere Ecke und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die Rotorblätter beginnen langsam zu rotieren. Lassen Sie danach die beiden Hebel wieder los. Um abzuheben schieben Sie den Gashebel vorsichtig nach oben.

Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt.

Zum Landen schieben Sie den Gashebel ganz nach unten. Halten Sie den Gashebel für 2-3 Sekunden im unteren Anschlag bis die Rotorblätter anhören zu rotieren.

8 Bewegen Sie den linken Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts.

Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des linken Hebel (Heck), erreicht haben.

9 Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich die Helikopter Nase nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikopter nach hinten und der Helikopter fliegt rückwärts. Verwenden Sie den Trimmer für Vor-/Zurück um eine stabile Neutralstellung zu erreichen und um zu verhindern, dass der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Vor-/Zurück-Hebels, vorwärts oder rückwärts fliegt.

10 Wenn Sie den Hebel für Rechts-/Links-Neigung nach links oder rechts drücken, neigt sich der Helikopter nach links oder rechts und führt eine Flugbewegung nach links bzw. rechts aus. Verwenden Sie den Trimmer für Rechts-/Links-Neigung um eine stabile Neutralstellung zu erreichen und um zu verhindern, dass der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Rechts-/Links-Neigung nach links bzw. rechts fliegt. Nachdem Sie sich mit den Hauptsteuerfunktionen vertraut gemacht haben, sind Sie nach Auswahl des Fluggebietes bereit für den ersten Flug.

**Auswahl des Fluggebietes**

11 Der Helikopter kann nur bei Windstille oder sehr schwachem Wind draußen geflogen werden. Bitte beachten Sie, dass es trotz Windstille in Bodennähe, mit einigem Abstand zum Boden sehr windig sein kann. Eine Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zum Totalverlust des Helikopters führen.

12 Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.

**Automatische Höhenkontrolle**

13 Sobald Sie den linken Joystick im Flug loslassen, hält der Helikopter automatisch die aktuelle Flughöhe. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

**Auto-Start & Fly to =1 m**

14 Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to ca.1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe.

**Auto Landing**

15 Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auslösen. Dabei wird langsam die Rotordrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

**Trimmen des Helikopters**

- 16 Auto-Trimmen
  1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
  2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
  3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die linke untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton ertönt 1x.
  4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

17 Sollte sich der Helikopter in eine nicht gewünschte Richtung bewegen, benutzen Sie bitte die Trimmraster zur Feinjustierung. Diese befinden jeweils unter oder seitlich der Steuerhebel.

1. Trimmung Vorwärts/Rückwärts
2. Trimmung Links/Rechts
3. Trimmung Heck

**Problemlösungen**

**Problem:** Controller funktioniert nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Die Batterien wurden falsch einget.

**Lösung:** Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingeleist sind.  
**Ursache:** Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.  
**Lösung:** Neue Batterien einlegen

**Problem:** Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.  
**Ursache:** Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Akku ist nicht korrekt in die Akku-Halterung am Helikopter eingesteckt.  
**Lösung:** Schieben Sie den Akku bis zum Anschlag in die Aufnahmevorrichtung. Warten Sie 3 Sekunden bis eine Bindung zwischen Controller und Empfänger hergestellt wird.

**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.  
**Lösung:** Stellen Sie wie unter „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben eine Bindung zwischen Helikopter und Controller her.

**Problem:** Die Rotorblätter bewegen sich nicht.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach bzw. leer.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter steigt nicht auf.  
**Ursache:** Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.  
**Lösung:** Den Gashebel nach oben ziehen.  
**Ursache:** Die Akku-Leistung reicht nicht aus.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter landet zu schnell.  
**Ursache:** Kontrollverlust über den Gashebel.  
**Lösung:** Den Gashebel langsam hinunterziehen.  
**Ursache:** Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

**Problem:** Der Helikopter wackelt heftig.  
**Ursache:** Ein Hauptblatt ist deformiert.  
**Lösung:** Tauschen Sie das Hauptblatt aus.  
**Ursache:** Die Quarzwelle ist verbogen.  
**Lösung:** Wechseln Sie das Hauptblatt.  
**Ursache:** Der Heckrotor ist verbogen.  
**Lösung:** Tauschen Sie den Heckrotor aus.  
**Ursache:** Die Blattklemmschrauben sind zu fest angezogen, so dass sich das Hauptblatt nicht drehen kann.  
**Lösung:** Lösen Sie die Blattklemmschrauben.

**Problem:** Der Helikopter dreht sich nach dem Abheben nach links.  
**Ursache:** Der Heckmotor hat eine schlechte Leistung; das Blatt ist lose oder der Heckmotor ist defekt.  
**Lösung:** Prüfen Sie die Verbindung des Heckblatts und der Motorwelle. Wenn sie lose ist, tauschen Sie das Heckblatt oder den Heckmotor aus.

**Problem:** Der Helikopter hat ein leichtes Gieren.  
**Ursache:** Es wurde ein Bedienungsfehler der Trimmaste gemacht.  
**Lösung:** 1. Drücken Sie je nach Gerierrichtung die Trimmaste in die entgegengesetzte Richtung.  
 2. Setzen Sie den Schwebepunkt zurück.

**Problem:** Der Helikopter hat ein starkes Gieren.  
**Ursache:** Der Servo funktioniert nicht.  
**Lösung:** Prüfen Sie, ob der Servo richtig funktioniert.  
**Ursache:** Die Taumelscheibe ist deformiert.  
**Lösung:** Prüfen Sie die Taumelscheibe.  
**Ursache:** Eine Anlenkstange ist nicht vollständig montiert.  
**Lösung:** Prüfen Sie, ob die Anlenkstangen lose sind.

Irtrum und Änderungen vorbehalten - Farben/endlüftiges Design – Änderungen vorbehalten  
 Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten - Piktogramme = Symbolfotos



Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**WARNING! Before you first fly the model, find out whether there is a legal requirement to insure model aeroplanes such as this in your country.**

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2001/95/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

This remote-controlled model is NOT A PLAYTHING and is only suitable for young people over 14 years of age. This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage. Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands **DO NOT** get close to the rotor blades!  
**CAUTION: For use only outdoors – not to be used indoors. Risk of eye injuries. Do not fly near your**

face to avoid injuries. **Start and fly only when the area is appropriate for the intended use (free area, no obstacles) and only within direct visual contact. Only operate under good visibility and calm weather conditions.** As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.

- Never use your model with weak remote control batteries.
- Avoid busy areas. Always make sure that there is enough space.
- **DO NOT** use your model on an open street or in public areas in order not to endanger or hurt anyone.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles, railway tracks, roads, swimming pools or open water.
- Only operate under good visibility and calm weather conditions.
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- There is a risk to suffer severe injury or even death if you put parts of your model into your mouth or lick them.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

**Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries**

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

**Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)**



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed into at the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if products to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol: or

**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt (RSS) system. Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries**

- You have to charge the attached 7.4 V  $\approx$  350 mAh/ 2.59 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts sturdling. This usually occurs before recharging a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

**Contents of package**

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x USB charging cable
- 1x LiPo rechargeable battery

- 1x Set of batteries (non-rechargeable)
- 1 x set of replacement rotor blades

**Recharging the LiPo rechargeable battery**

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

**2 Charging via computer:**

- **Rechargeable batteries are to be removed from the model before being charged.**
- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer.
- Connect the battery and the charging cable. When charging, the LED lights will light up rhythmically to indicate the charge level of the battery. The USB charging cable is designed in such a way to prevent reverse polarity.
- It takes about 50 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is full, all 4 LED lights are on permanently.
- **Note:** When supplied, the li-po battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

**It is essential to follow the connection sequence given above!**

**Undo the plugged connection on the helicopter if you are not going to use the helicopter. Failure to observe this precaution may cause battery damage!**

**Inserting the batteries in the remote control**

**3** Open the battery compartment. Insert batteries. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

**Frequency bind between model and remote control**

**4** The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.

- Connect the battery in the model.
- Switch on the model at the ON/OFF switch. The LEDs on the model now flash rhythmically.
- Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- **WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The binding has now been successfully established.
- The LED on the controller now lights continuously.

**Checklist for flight preparation**

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Generally switch on the remote control first.
- Insert the battery in the designated holder at the helicopter's bottom.
- Place the helicopter on a flat surface and wait a moment until the system is correctly initialised and is ready for use.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Push the left-hand joystick slowly and with care up to the top and down to the bottom twice to activate the existing connection.
- The LED in the helicopter is now lit continuously.
- The LiPo battery is now ready to be flown.
- If the helicopter fails to display any function, connect the model with the controller as necessary, as shown below.
- Manual start: Slide the gas lever to the lower left corner and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The rotor blades slowly start to rotate. Then release the two levers again. To take off, carefully push the gas lever upwards.
- Fly the model
- Land the model
- Take the LiPo battery out of the helicopter
- Always switch off the remote control last
- Always keep the rechargeable battery stored outside the helicopter

**Range of functions of the remote control**

1. Power switch (ON / OFF)
2. Control LED
3. Gas
4. Forwards / backwards right / left banking
5. Trimmer for tail
6. Auto-Landing Button / Auto-Start & Fly to 1 m Button
7. Emergency stop – press the button for 3 seconds
8. Trimmer forward/backward
9. Trimmer left/right
10. beginner/advanced switch (1x beep – beginner / 2x beep – advanced)
11. Battery compartment

**3 Description of helicopter**

1. Coaxial rotor system
2. Tail rotor
3. Battery compartment
4. Landing skids

**Controlling the helicopter**

**7** In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view).

With the throttle being at minimum position and the trim of throttle in medium or lower position, the rotor blades are not going to revolve.

Manual start: Slide the gas lever to the lower left corner and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The rotor blades slowly start to rotate. Then release the two levers again. To take off, carefully push the gas lever upwards. Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards. To land, push the gas lever all the way down. Hold the gas lever in the lower stop for 2-3 seconds until the rotor blades stop rotating.

**8** Move the left lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the left lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the left lever (tail).

**9** The forward/backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward/backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward. Use the trimmer for forward/backward in order to achieve a stable neutral position and to avoid that the helicopter flies forward or backward when hovering without moving the forward/backward lever.

**10** When shifting the lever for right/left pitch to the left or right, the helicopter pitches to the left or to the right and flies to the left and right respectively. Use the trimmer for right/left pitch in order to achieve a stable neutral position and to avoid that the helicopter will fly to the left or right when hovering without moving the lever for right/left pitch

After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

### Choosing the flight area

**11** The helicopter can only be flown outdoors when there is little or no wind. Please be aware that, although it may be calm on the ground, it may still be very windy even a little way off the ground. If this warning is disregarded, it may lead to total loss of the helicopter.

**12** After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments. **Automatic control of altitude**

**13** The helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

### Auto-Start & Fly to ± 1 m

**14** Press the 'Auto-start & fly to ± 1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

### Auto Landing

**15** You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

### Trimming the helicopter

**16** **Auto-trimming**  
**1. Place the helicopter on a horizontal surface.**  
**2. Link the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".**  
**3. Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the left lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.**  
**4. The neutral setting is completed.**

**17** Should the helicopter move in a direction that is not desired, please use the trim buttons for fine adjustment. These are located below or to the side of the control levers.

1. trim forward/backward
2. trim left/right
3. trim tail

### Troubleshooting

**Problem:** Remote control does not work.  
**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".  
**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.  
**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.  
**Cause:** The batteries do not have enough power.  
**Solution:** Insert new batteries.  
**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control  
**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".  
**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".  
**Cause:** The battery is not correctly plugged into to the battery holder in the helicopter.  
**Solution:** Push the battery up against the battery holder. Wait 3 seconds until connection is established between the controller and the receiver.  
**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.  
**Solution:** Please carry out a frequency bind between the helicopter and the remote control as described in "frequency bind between model and remote control".  
**Problem:** The rotor blades do not rotate.  
**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Problem:** The helicopter does not lift.  
**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.  
**Solution:** Push the throttle up.  
**Cause:** The battery's power is not sufficient.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.  
**Cause:** The battery is too weak.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").  
**Problem:** The helicopter lands too quickly.  
**Cause:** Loss of throttle control.  
**Solution:** Push the throttle down slowly.  
**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.  
**Problem:** The helicopter is violently shaking.  
**Cause:** A main blade is deformed.  
**Solution:** Change the main blade.  
**Cause:** The cross shaft is bent.  
**Solution:** Change the main blade.  
**Cause:** The tail rotor is bent.  
**Solution:** Change the tail rotor.  
**Cause:** The blade clamp screws are too tight, so that the main blade cannot rotate.  
**Solution:** Loosen the blade clamp screws.  
**Problem:** The helicopter is spinning too the left after take off.  
**Cause:** The tail motor has a poor power; the blade is loose or the tail motor is broken.  
**Solution:** Check the connection of the tail blade and the motor shaft. If it is loose, change the tail blade

or the tail motor.

**Problem:** The helicopter has a little yaw.  
**Cause:** An operating error of the trimming button was made.  
**Solution:** 1. According to its yaw direction, push the trimming button in the opposite direction.  
 2. Reset the hovering point.

**Problem:** The helicopter has a serious yaw.  
**Cause:** The servo does not work.  
**Solution:** Check if the servo works properly.  
**Cause:** The swash plate is deformed.  
**Solution:** Check the swash plate.  
**Cause:** A rod stick is not fully assembled.  
**Solution:** Check if the rod sticks are loose.

Errors and changes excepted - Colours / final design – changes excepted  
 Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

### F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriquée selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

**ATTENTION !** Assurez-vous avant le premier vol qu'une obligation d'assurance légale existe dans votre pays concernant le modèle d'avion dont vous avez fait l'acquisition.

### Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2001/95/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale < 10 dBm - Gamme de fréquences: 2400 - 2483,5 MHz

### Avvertissements !

Ce modèle télécommandé N'EST PAS UN JOUET et n'est approprié que pour les adolescents à partir de 14 ans !

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. **Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.** Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du jouet. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. Il convient de tenir l'hélicoptère (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**AVERTISSEMENTS : Utilisation à l'extérieur uniquement – ne pas utiliser à l'intérieur. Risque de blessures aux yeux. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. Démarrer et faire voler sur un terrain adapté uniquement (surface à air libre, sans obstacle) et avec un contact visuel direct. N'utiliser qu'avec une bonne visibilité et dans de bonnes conditions climatiques. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous n'avez pas d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.**

• Je n'ai jamais utilisé cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.  
 • Éviter les zones à forte circulation et animées. Veiller à disposer de suffisamment de place.  
 • Ne pas laisser si possible voler la maquette en pleine route ou dans des lieux publics afin de ne blesser ni de mettre personne en danger.

**AVERTISSEMENTS : Ne pas démarrer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol à l'appareil.**

• Il est strictement interdit de démarrer et de faire voler le Quadcopter à proximité de lignes à haute tension, de voiles ferrées, de chaussées, de piscines ou de plans d'eau.

• Utiliser uniquement en cas de bonne visibilité et de conditions météorologiques favorables.  
 • Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.

• **Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !** Éviter l'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.

• Il y a un risque de graves blessures qui peuvent entraîner la mort si vous mettez des pièces de votre maquette dans la bouche ou si vous la léchez.  
 • Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans son état neuf et non utilisé.

**Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère**  
 Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandés radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a un risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

**Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Équipements Électriques et Électroniques)**

Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électroniques usagés etc. dans les ornières ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirer aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et

appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. Retirez la batterie du jouet avant de la recharger. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. **ATTENTION ! Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec le jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant :



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 7,4 V  $\approx$  350 mAh/2,59 Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. **NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.**
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettez immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirez l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a un risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entrez l'accu à température ambiante dans un lieu sec.
- **Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**
- Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre -50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

**Remarque :** Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

## Fournitures

1. 1x Hélicoptère
- 1x Contrôleur
- 1x Câble USB de chargement
- 1x Batterie LiPo
- 1x Jeu de piles (non rechargeables)
- 1x lot de pales de rotor de rechange

## Charger l'accu LiPo

Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

### 2 Charger à l'ordinateur :

- **Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger.**
- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur.
- Connectez la batterie et le câble de recharge. Lors de la charge, les lumières LED s'allument de manière rythmique et indiquent l'état de charge de la batterie. Le câble de chargement USB est fabriqué de telle manière qu'une inversion de polarité est exclue.
- C'est dès environ 50 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque la batterie est pleine, les 4 lumières LED s'allument en permanence.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

### Veillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus !

**Détacher la liaison à fiche qui se trouve sur l'hélicoptère quand l'hélicoptère n'est pas utilisé. Le non-respect de cette prescription peut endommager l'accu !**

## Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

- 3 Ouvrez le logement de batterie. Insérez les batteries. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

## Liaison entre la maquette et le contrôleur

- 4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.
  - Branchez l'accu dans le modèle réduit.
  - Allumez le modèle réduit via l'interrupteur ON/OFF. Les LED du modèle clignotent maintenant de manière rythmique.
  - Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
- **ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
- Poussez la manette de gauche (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers le bas en position zéro.
- Laisser à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.

- La liaison est réussie.
- La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

## Check-list pour la préparation du vol

- Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.
- Toujours brancher d'abord la télécommande
  - Enfiler l'accu dans le guidage prévu à cet effet sous l'hélicoptère
  - Placer l'hélicoptère sur une surface plate et laisser à l'hélicoptère un peu de temps pour que le système s'initialise correctement et soit prêt à l'emploi.
  - La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent dans un séquence au rythme accélérant.
  - Déplacez le joystick gauche prudemment et lentement d'abord vers le haut et à nouveau vers le bas afin d'activer la liaison existante.
  - La DEL dans l'hélicoptère reste à présent allumée en permanence
  - L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
  - Si l'hélicoptère ne réagit pas, exécutez le cas échéant la liaison du modèle avec le contrôleur, décrite plus bas.
  - Démarrage manuel : poussez simultanément l'accélérateur dans le coin inférieur gauche et le levier de marche avant / arrière dans le coin inférieur droit. Les pales du rotor commencent à tourner lentement. Relâchez ensuite à nouveau les deux leviers. Pour le décollage, poussez délicatement l'accélérateur vers le haut.
  - Faire voler la maquette
  - Faire atterrir la maquette
  - Retirer l'accu LiPo de l'hélicoptère
  - Toujours débrancher la télécommande en dernier
  - Veillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.

## Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

5. 1. Interrupteur principal (ON / OFF)
2. DEL de contrôle
3. Gaz
4. Avant/arrière
  - Inclinaison droite/gauche
5. Trimmer pour l'arrière
6. Bouton Auto Landing (Atterrissage auto) / Bouton Auto Start & Fly to 1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)
7. Arrêt d'urgence - Presser le bouton pendant 3 secondes
8. Trimmer marche avant/marche arrière
9. Trimmer gauche/droite
10. Interrupteur débutant/avancé (1x signal sonore = débutant / 2x signaux sonores = avancé)
11. Compartiment à accu

## Description de l'hélicoptère

6. 1. Système de rotor coaxial
2. Arrière
3. Compartiment d'accu
4. Patins d'atterrissage

## Pilotage de l'hélicoptère

7. Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote).

Si le levier du gaz se trouve à la butée la plus inférieure et la correction du levier du gaz se trouve à la position moyenne ou sous la position moyenne, les pales du rotor ne se mettront pas en rotation.

Démarrage manuel : poussez simultanément l'accélérateur dans le coin inférieur gauche et le levier de marche avant / arrière dans le coin inférieur droit. Les pales du rotor commencent à tourner lentement. Relâchez ensuite à nouveau les deux leviers. Pour le décollage, poussez délicatement l'accélérateur vers le haut. Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement. Pour l'atterrissage, poussez complètement l'accélérateur vers le bas. Maintenez l'accélérateur pendant 2 - 3 secondes en position de butée inférieure jusqu'à ce que les pales du rotor cessent de tourner.

8. Si vous bougez le levier de gauche (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louve) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de gauche (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louve) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite.

Utiliser le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de gauche (arrière).

9. Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière. Utiliser le trimmer pour l'Avant/Arrière pour atteindre une position neutre stable et pour empêcher l'hélicoptère de voler en vol stationnaire en marche avant ou en marche arrière sans bouger le levier Avant/Arrière.

10. Si vous poussez vers la gauche ou la droite le levier pour l'inclinaison Droite/Gauche, l'hélicoptère s'incline vers la gauche ou la droite et exécute un mouvement vers la gauche ou la droite. Utiliser le trimmer pour l'inclinaison Droite/Gauche pour atteindre une position neutre stable et pour empêcher l'hélicoptère de voler en vol stationnaire en inclinaison gauche ou droite sans bouger le levier pour l'inclinaison Droite/Gauche.

Après vous être familiarisé avec les fonctions principales de pilotage, vous êtes prêts pour effectuer votre premier vol après avoir choisi la zone de vol.

## Choix de la zone de vol

11. L'hélicoptère ne doit être utilisé à l'extérieur qu'en l'absence de vent ou en cas de vent très faible. Veillez noter que même si la proximité du sol est à l'abri du vent, il se peut que le vent soit plus fort en altitude. Le non-respect de cette indication peut entraîner la perte totale de l'hélicoptère.

12. Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses fonctions, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petites et moins labiles.

## Contrôle automatique de l'altitude

13. Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur de vol. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

## Auto-Start & Fly to = 1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

14. Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to env. 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur d'env. 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'env. 1 m est

atiente, el helicóptero conserva automáticamente esta altura.

**Auto Landing**

**15** Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissage automatique en appuyant sur le bouton "Auto Landing". La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissage en déplaçant la manette droite. Lorsque l'hélicoptère se trouve au sol, les moteurs s'éteignent.

**Trimage de l'hélicoptère**

**16** **Trimage auto**  
**1. Placez l'hélicoptère sur une surface horizontale.**  
**2. Connectez l'hélicoptère au contrôleur tel que décrit dans «Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur».**  
**3. Poussez simultanément l'accélérateur et le levier de marche avant / arrière dans le coin inférieur gauche. La LED de l'hélicoptère clignote brièvement puis s'allume en continu. Un bip sonore est émis 1x.**  
**4. Le réglage de la position neutre est terminé.**

**17** Si l'hélicoptère se déplace dans une direction non désirée, utilisez les boutons de trim pour effectuer des réglages précis de la direction du vol. Les boutons sont situés sous ou sur le côté des leviers de commande.  
 1. Trim marche avant/marche arrière  
 2. Trim gauche/droite  
 3. Trim queue

**Solutions aux problèmes**

**Problème:** Le contrôleur ne fonctionne pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'insertion des accus est incorrecte.  
**Remède:** Vérifier si l'insertion des accus est correcte.  
**Cause:** Les accus n'ont plus assez d'énergie.  
**Remède:** Insérer des nouveaux accus

**Problème:** L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.  
**Cause:** Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".  
**Cause:** L'accu n'est pas correctement enfilé dans la fixation de l'accu sur l'hélicoptère.  
**Remède:** Glisser l'accu jusqu'à la butée dans le dispositif de prise. Attendez 3 secondes jusqu'à ce qu'un léger cliquetis puisse être établi entre le contrôleur et le récepteur.  
**Cause:** Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.  
**Remède:** Établir une liaison entre l'hélicoptère et le contrôleur comme décrit sous "Liaison du modèle avec le contrôleur".

**Problème:** Les pales du rotor ne bougent pas.  
**Cause:** L'accu est trop faible ou vide.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu")

**Problème:** L'hélicoptère ne monte pas.  
**Cause:** Les pales du rotor bougent trop lentement.  
**Remède:** Tirer le levier du gaz vers le haut.  
**Cause:** La puissance de l'accu ne suffit pas.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

**Problème:** L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.  
**Cause:** L'accu est trop faible.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

**Problème:** L'hélicoptère atterrit trop vite.  
**Cause:** Perte de contrôle via le levier du gaz.  
**Remède:** Tirer lentement le levier du gaz vers le bas.  
**Cause:** Le levier du gaz a été tiré vers le bas trop rapidement.

**Problème:** L'hélicoptère est violemment secoué.  
**Cause:** Une pale principale est déformée.  
**Remède:** remplacer la pale principale.  
**Cause:** L'axe de lacet est tordu.  
**Remède:** Remplacer la pale principale.  
**Cause:** Le rotor anticouple est tordu.  
**Remède:** Remplacer le rotor anticouple.  
**Cause:** Les vis de serrage de la pale sont trop serrées de telle sorte que la pale principale ne peut pas tourner.  
**Remède:** Desserrer les vis de serrage de la pale.

**Problème:** L'hélicoptère tourne sur la gauche juste après le décollage.  
**Cause:** Le moteur arrière a peu de puissance ; La pale est desserrée ou le moteur arrière est cassé.  
**Remède:** Vérifier la connexion entre la pale de queue et l'arbre moteur. Si elle est desserrée, remplacer la pale de queue ou le moteur arrière.

**Problème:** L'hélicoptère a un petit lacet.  
**Cause:** Une erreur d'orientation du bouton de compensation à été faite.  
**Remède:** 1. Selon sa direction de lacet, poussez le bouton de compensation dans la direction opposée.  
 2. Réinitialisez le point de vol stationnaire.

**Problème:** L'hélicoptère a un sérieux lacet.  
**Cause:** Le servo ne fonctionne pas.  
**Remède:** Vérifiez si le servo fonctionne correctement.  
**Cause:** Le plateau cyclique est déformé.  
**Remède:** Contrôlez le plateau cyclique.  
**Cause:** Une tige n'est pas totalement assemblée.  
**Remède:** Vérifiez si les tiges sont détachées.

Sous réserve d'erreurs et de modifications - Couleurs / design final – sous réserve de modifications  
 Sous réserve de modifications techniques et relatives au design - Pictogrammes = photos symboliques

**E Estimado cliente**

Le felicitamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. ¡Importante! Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**¡ADVERTENCIA!** Antes de hacer volar el helicóptero, averigüe si existe el requisito legal de poseer un seguro para este tipo de aeronaves en su país.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2001/95/EC y las demás normas relevantes de la directiva 2014/53/EU (RED).

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

Este modelo con mando a distancia NO es ningún juguete, y sólo es adecuado para jóvenes a partir de los 14 años.  
 Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños. **Los manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor).** No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas. **¡ADVERTENCIA!** Empleo solo en exteriores, no en interiores. **Riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de sus ojos para evitar lesiones. Despegue y vuele solamente en un terreno apropiado (espacio abierto, sin obstáculos) y únicamente dentro de área con contacto visual directo. Usar únicamente con buena visibilidad y con unas condiciones meteorológicas tranquilas.**  
**En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del modelo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.**

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.
- Evite aquellas zonas que sean muy transitadas. Asegúrese se siempre de que haya espacio suficiente.
- No haga volar su modelo en la calle ni en espacios públicos, para así no dañar ni poner en peligro a nadie.
- **¡ADVERTENCIA!** No ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.
- El arranque y el vuelo queda estrictamente prohibido en las cercanías de tendidos eléctricos, vías ferroviarias, calles, piscinas o aguas abiertas.
- Utilizar únicamente en zonas con buena visibilidad y bajo condiciones climáticas tranquilas.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- La introducción en la boca de piezas del modelo, o el hecho de lamerlas, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

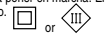
**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontrolados. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos como eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.  
**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías.

Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.



El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
 (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y  
 (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 7,4 V ≈ 350 mAh/2,59 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata la carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápido y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y despegado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si comienza cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como min. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería**

**Indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**

• Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50 °C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barroca. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 1x LiPo Batería recargable
- 1x Juego de baterías(no recargables)
- 1 x set de palas del rotor de repuesto

**Carga de la batería LiPo**

Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**Carga en el ordenador:**

- **Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas.**
- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador.
- **Conectar la batería y el cable de carga. Durante la carga, las luces LED se encienden rítmicamente para indicar el nivel de carga de la batería. El cable de carga USB está fabricado de tal manera que es imposible invertir la polaridad.**
- La carga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 50 minutos. Cuando la batería está llena, las 4 luces LED se encienden permanentemente.

**Aviso:** la batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba!**

**Deshaga la unión enchufable situada en el helicóptero, si no sigue utilizándolo. Si no se hace así, puede averiarse la batería.**

**Colocación de las baterías en el controlador**

Abra el compartimento de la batería. Introduzca las baterías. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificar el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

- 1 El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.
  - Conecte la batería en el modelo.
  - Conecte el modelo en el interruptor ON/OFF. Los LEDs del modelo ahora parpadearán rítmicamente.
  - Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
  - **¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema giro se orienta automáticamente.**
  - Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
  - Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente iniciado y listo para funcionar.
  - La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
  - Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Active siempre primero el mando a distancia
- Inserte la batería en la guía prevista para tal fin que se encuentra situada en la parte inferior del helicóptero
- Coloque el helicóptero sobre una superficie plana y espere a que ésta haya inicializado el sistema y esté operativo.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
- Mueva el joystick izquierdo cuidadosa y lentamente dos veces hacia arriba y de nuevo hacia abajo para activar la vinculación existente.
- El LED del helicóptero se queda ahora encendido.
- El helicóptero está ahora listo para funcionar.
- Si el helicóptero no reacciona, conecte ev. el modelo con el controlador, tal y como se muestra abajo.
- **Arranque manual:** Mueva simultáneamente la palanca del acelerador a la esquina inferior izquierda y la palanca de avance/retroceso a la esquina inferior derecha. Las palas del rotor comienzan a girar lentamente. A continuación, vuelva a soltar las dos palancas. Para despegar empuje la palanca del acelerador con cuidado hacia arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- Retire la batería LiPo del helicóptero
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.

**Síntesis de las funciones del controlador**

- 5. 1. Interruptor de encendido (ON / OFF)
- 2. LED de control
- 3. Aceleración
- 4. Avance/retroceso
  - Inclinación a la derecha/izquierda
- 5. Estabilizador para la cola
- 6. Botón 'Auto-Landing' / Botón 'Auto-Start & Fly to 1 m'
- 7. Parada de emergencia. Pulsar el botón durante 3 segundos
- 8. Trimmer hacia adelante/hacia atrás
- 9. Trimer hacia la izquierda/derecha
- 10. Interruptor de principiante/avanzado (1 pitido = principiante/2 pitidos = avanzado)
- 3. 1. Compartimento batería
- Descripción del helicóptero
- 6. 1. Sistema de rotor coaxial
- 2. Cola
- 3. Compartimento de la batería recargable

4. Patines de aterrizaje

**Control del helicóptero**

**7** Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visor del piloto).

Si la palanca del acelerador se encuentra en el tope inferior y el estabilizador de la palanca del acelerador en la posición central, o por debajo de ésta, las hojas del rotor no girarán.

Arranque manual: Mueva simultáneamente la palanca del acelerador a la esquina inferior izquierda y la palanca de avance/retroceso a la esquina inferior derecha. Las palas del rotor comienzan a girar lentamente. A continuación, vuelva a soltar las dos palancas. Para despegar empuje la palanca del acelerador con cuidado hacia arriba.

Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta.

Para aterrizar, presione la palanca del acelerador hasta el fondo. Mantenga la palanca del acelerador en el tope inferior durante 2-3 segundos hasta que las palas del rotor dejen de girar.

**8** Mueva la palanca izquierda (cola) hacia la izquierda y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal.

Mueva la palanca izquierda (cola) hacia la derecha y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin mover la palanca izquierda (cola).

**9** La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás. Utilice el estabilizador para avance / retroceso para alcanzar una posición neutra estable y para evitar que en vuelo estacionario el helicóptero, sin mover la palanca avance / retroceso, vuelva hacia delante o hacia atrás.

**10** Al presionar hacia la izquierda o hacia la derecha la palanca de inclinación derecha / izquierda, el helicóptero se inclinará hacia la izquierda o hacia la derecha, y ejecutará un vuelo hacia la izquierda o la derecha. Utilice el estabilizador de la inclinación derecha / izquierda para alcanzar una posición neutra estable y evitar que en vuelo estacionario, el helicóptero, sin mover la palanca de inclinación derecha / izquierda, vuelva hacia la izquierda o la derecha.

Una vez se haya familiarizado con las funciones de control principal y haya elegido la zona de vuelo ya estará listo para efectuar el primer vuelo.

**Elección de la zona de vuelo**

**11** El helicóptero se puede pilotar en el exterior únicamente cuando no haga viento o el viento sea escaso. Tenga en cuenta que a pesar de no hacer viento cerca del suelo, a cierta distancia del suelo puede hacer mucho viento. Si no se observan estas indicaciones se puede perder el helicóptero por completo.

**12** Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Control automático de la altura**

**13** Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

**Auto-Start & Fly to =1 m**

**14** Presione el botón 'Auto-Start & Fly to' durante 1 m' en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud.

**Auto Landing**

**15** Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.

**Ajustar el helicóptero**

**Auto-trimming**

- 16. 1. Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
- 2. Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
- 3. Mueva simultáneamente la palanca del acelerador y la palanca de avance/retroceso hacia la esquina inferior izquierda. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.
- 4. Se habrá completado el ajuste neutro.

**17** Si el helicóptero se mueve en una dirección que no desea, utilice los botones de trimado para realizar ajustes finos. Se encuentran debajo o al lado de las palancas de mando.

- 1. Trimado hacia delante/atrás
- 2. Trimado hacia la izquierda/derecha
- 3. Trimado parte trasera

**Solución de averías**

- Avería:** El controlador no funciona.
- Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".
- Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
- Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.
- Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.
- Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.
- Solución:** Inserte baterías nuevas.
- Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.
- Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".
- Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".
- Causa:** La batería recargable no está correctamente insertada en su sujeción en el helicóptero.
- Solución:** Inserte la batería en el dispositivo de sujeción hasta el tope. Espere 3 segundos hasta que se produzca la conexión entre el controlador y el receptor.
- Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.
- Solución:** Establezca una vinculación entre el helicóptero y el controlador, tal y como se describe bajo "Vincular el modelo con el controlador".
- Avería:** Las palas del rotor no se mueven.
- Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.
- Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").



- Averia:** El helicóptero no se eleva.  
**Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.  
**Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.  
**Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

- Averia:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.  
**Causa:** La batería está casi agotada.  
**Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").  
**Averia:** El helicóptero altera de forma excesivamente rápida.  
**Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.  
**Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.  
**Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.  
**Averia:** El helicóptero se sacude violentamente.  
**Causa:** Una pala principal está deformada.  
**Solución:** Cambiar la pala principal.  
**Causa:** El eje transversal está doblado.  
**Solución:** Cambiar la pala principal.  
**Causa:** El rotor de cola está doblado.  
**Solución:** Cambiar el rotor de cola.  
**Causa:** Los tornillos de sujeción de la pala están demasiado apretados, por lo que la pala principal no puede girar.

- Solución:** Afloje los tornillos de sujeción de las palas.  
**Averia:** El helicóptero está girando a la izquierda después del despegue.  
**Causa:** El motor de cola tiene poca potencia; la pala está suelta o el motor de cola está roto.  
**Solución:** Compruebe la conexión de la pala de cola y el eje del motor. Si está suelta, cambie la pala de cola o el motor de cola.  
**Averia:** El helicóptero tiene una pequeña guiñada.  
**Causa:** Se ha producido un error de funcionamiento del botón de trimado.  
**Solución:** 1. Según el sentido de la guiñada, pulse el botón de trimado en el sentido contrario.  
 2. Restablezca el punto de suspensión (hovering).

- Averia:** El helicóptero tiene una gran guiñada.  
**Causa:** El servo no funciona.  
**Solución:** Compruebe si el servo funciona correctamente.  
**Causa:** El plato cíclico está deformado.  
**Solución:** Compruebe el plato cíclico.  
**Causa:** Un palo de la varilla no está completamente montado.  
**Solución:** Compruebe si los palos de las varillas están sueltos.

Reservado el derecho a errores y modificaciones  
 Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo  
 Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos

**Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**AVVERTENZA!** Prima del volo iniziale, verificare se nel proprio Paese esiste un obbligo di assicurazione per l'aeromodello acquistato.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2001/95/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <100dBm - Gamma di frequenze: 2400 - 2483.5 MHz

**Avvertenze!**

Questo modello telecomandato NON È UN GIOCATTOLO né è adatto per ragazzi a partire da 14 anni! Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggete queste istruzioni insieme con il vostro bambino. Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni. Tenere lontano dall'elica (rotore) marci, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalle pale del rotore!  
**AVVERTENZA: Usa solo all'esterno - non all'interno. Rischio di lesioni agli occhi. Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Decollare e volare solo su terreni adatti (area libera, niente ostacoli) e solo in contatto visivo diretto. Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche. Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né Lei né altre persone o le loro proprietà subiscano danni o vengano messi in pericolo.**

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Evitare zone trafficate e affollate. Assicurarsi sempre di avere a disposizione spazio sufficiente.
- Per non mettere in pericolo o ferire persone, non far volare il modellino su strade o aree pubbliche.
- **AVVERTENZA: Non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**

- È severamente vietato decollare e volare nelle vicinanze di linee dell'alta tensione, binari ferroviari, strade, piscine o specchi d'acqua.
- Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche.
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatore, c.c.o.) utilizzati.
- **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.

- Se parti del modellino vengono messe in bocca o leccate, esiste il pericolo di gravi lesioni e persino di morte.
- Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.
- Se non approva queste condizioni, riconsegna immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

**Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri**

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiomodelli. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per il produttore.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**



Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'ulteriore successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per un lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.  
**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsaletti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimosso in funzione solo dopo la riparazione.  
**Nota:** Il fabbricante non è responsabile per le eventuali interfezioni di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo essere flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.



**Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo**

- L'accumulatore LiPo da 7,4 V  $\approx$  350 mAh,2,59 Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB / controller). In caso di insensazione di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della vita e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatteria diverso.
- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il riacco processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti.
- Se si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o gonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'insensazione del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'insensazione del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**
- Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.

**Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avvitoli. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

**Contenuto della fornitura**

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 1x LiPo Batteria ricaricabile
- 1x Set di batterie (non ricaricabili)
- 1x set lame rotore sostitutive

**Carica dell'accumulatore LiPo**

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di carica l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

**Carica tramite computer**

- **Prima di caricare togliere l'accumulatore dal modellino.**
- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer.
- Collegare la batteria e il cavo di ricarica. Durante la carica, i LED si accendono ritmicamente per indicare il livello di carica della batteria. La fabbricazione del cavo di ricarica USB impedisce di invertire la polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 50 minuti. Quando la batteria è carica, tutti e 4 i LED si accendono in modo permanente.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento!**

**Se l'elicottero non viene usato, staccarne il collegamento a spina. L'insensazione può danneggiare l'accumulatore!**

**Inserimento delle batterie nel controller**

**3** Aprire il vano batterie. Inserire la batteria. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato sul controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

**Collegamento del modellino con il controller**

- 4** L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.
- Collegare la batteria nel modellino.
  - Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF. Il LED del modello ora lampeggia ritmicamente.
  - Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
- AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.**
- Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
  - Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso.
  - Il collegamento è riuscito.
  - Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

**Check-list per la preparazione del volo**

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Di principio accendere sempre per primo il telecomando
- Inserire l'accumulatore nell'apposita guida sotto l'elicottero
- Mettere l'elicottero su una superficie piana e attendere alcuni istanti finché il sistema è inizializzato correttamente e pronto per il funzionamento.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia con una cadenza sempre più veloce
- Per attivare il collegamento esistente, muovere il joystick sinistro con precauzione e lentamente due volte verso l'alto e di nuovo verso il basso.
- Ora il LED nell'elicottero si illumina permanentemente.
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso.
- Se l'elicottero non mostra alcuna funzione, effettuare il sottoindicato collegamento del modellino con il controller.
- Avvio manuale: spostare contemporaneamente la leva dell'acceleratore nell'angolo inferiore sinistro e la leva avanti/indietro nell'angolo inferiore destro. Le pale del rotore inizieranno lentamente a ruotare. Rilasciare quindi nuovamente entrambe le leve. Per il decollo, spingere delicatamente la leva dell'acceleratore verso l'alto.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- Togliere l'accumulatore LiPo dall'elicottero
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.
- Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.

**Panoramica delle funzioni del controller**

- 5** 1. Interruttore di potenza (ON / OFF)  
2. LED di controllo  
3. Gas  
4. Avanti/indietro  
Inclinazione a destra/sinistra  
5. Trimmer per la coda  
6. Pulsante "Auto Landing" / Pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m"  
7. Arresto di emergenza – premere il pulsante per 3 secondi  
8. Trimmer marcia in avanti/indietro  
9. Trimmer sinistra/destra  
10. Interruttore per modalità beginner/advanced (1x segnale acustico = principiante / 2x segnali acustici = esperto)
- 11** Vano batterie

**Descrizione dell'elicottero**

- 6** 1. Sistema a rotori coassiali  
2. Coda  
3. Vano accumulatore  
4. Pattini di atterraggio

**Comando dell'elicottero**

**7** Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si concede alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota).

Se la leva del gas si trova nella posizione inferiore e il trim della leva del gas in quella centrale o al di sotto, le pale del rotore non girano.

Avvio manuale: spostare contemporaneamente la leva dell'acceleratore nell'angolo inferiore sinistro e la leva avanti/indietro nell'angolo inferiore destro. Le pale del rotore inizieranno lentamente a ruotare. Rilasciare quindi nuovamente entrambe le leve. Per il decollo, spingere delicatamente la leva dell'acceleratore verso l'alto.

Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi.

Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente. Per l'atterraggio, spingere la leva dell'acceleratore completamente verso il basso. Tenere la leva dell'acceleratore sull'arresto inferiore per 2-3 secondi fino a quando le pale del rotore smettono di ruotare.

**8** Spostare la leva sinistra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra.

Spostare la leva sinistra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra.

Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva sinistra (coda).

**9** La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Se si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'elicottero vola all'indietro. Usare il trimmer Avanti/Indietro per ottenere una posizione neutra stabile ed evitare che nel volo stazionario l'elicottero voli in avanti o all'indietro senza spostamento della leva Avanti/Indietro.

**10** Se si sposta la leva per l'inclinazione a destra/sinistra verso sinistra o destra, l'elicottero si inclina a sinistra o a destra ed esegue un movimento di volo verso sinistra o destra. Utilizzare il trimmer per l'inclinazione a destra/sinistra per ottenere una posizione neutra stabile ed evitare che nel volo stazionario l'elicottero voli verso sinistra o destra senza spostamento della leva per l'inclinazione a destra/sinistra. Dopo aver familiarizzato con le funzioni principali di comando è scelto la zona adatta, è pronto per il primo volo.

**Scelta della zona di volo**

**11** L'elicottero può essere fatto volare all'esterno solo in assenza di vento o di vento molto debole. Considerare che nonostante l'assenza di vento a bassa quota, a breve distanza dal suolo può essere molto ventoso. L'inservenza di questa avvertenza può causare la perdita totale dell'elicottero.

**12** Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

**Controllo automatico dell'altezza**

**13** Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, l'elicottero mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

**Auto-Start & Fly to =1 m**

**14** Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in auto automatico.

**Auto Landing**

**15** È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificarne la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

**Stabilizzazione dell'elicottero**

- 16** **Stabilizzazione automatica**
1. Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.
  2. Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".
  3. Spostare contemporaneamente la leva dell'acceleratore e la leva avanti/indietro nell'angolo in basso a sinistra. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.
  4. Se habrá completado el ajuste nuevo.

**17** Se l'elicottero dovesse muoversi verso una direzione non desiderata, sarà sufficiente utilizzare i tasti di trim per effettuare delle regolazioni precise sulla direzione di volo. I tasti si trovano sotto o a lato delle leve di comando.

1. Trim marcia in avanti/indietro
2. Trim sinistra/destra
3. Trim coda

**Soluzioni dei problemi**

**Problema:** Il controller non funziona.

**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

**Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.

**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.

**Causa:** Le batterie sono quasi scariche.

**Rimedio:** Inserire batterie nuove.

**Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.

**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".

**Causa:** L'accumulatore non è inserito correttamente nell'apposito supporto dell'elicottero.

**Rimedio:** Inserire l'accumulatore nel dispositivo di fissaggio fino all'arresto. Attendere 3 secondi finché viene stabilito un collegamento tra controller e ricevitore.

**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.

**Rimedio:** Stabilire un collegamento tra elicottero e controller come descritto sotto "Collegamento del modellino con il controller".

**Problema:** Le pale del rotore non girano.

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero non decolla.

**Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.

**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.

**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.

**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.

**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.

**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo  
Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

**(NL) Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruik- en montageaanswijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

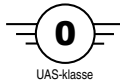
**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rz.de](http://carrera-rz.de) in het servicebereik.**

**WAARSCHUWING!** Controleer vóór de eerste vlucht of in uw land een verzekeringplicht bestaat voor de door u gekochte modelvluchtvaartuig.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermede verklaart de firma Carrera Toys GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG-richtlijnen 2001/95/EC en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet.

De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rz.com](http://carrera-rz.com) opgevraagd worden.

















**Helikopterin kuvaus**

1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Perä
3. Akkukokero
4. Laskeutumislajakset

**Helikopterin ohjaaminen**

**7** Manuaalinen käynnisty: Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu vasempaan alakulmaan ja Eteen/taakse-vipu oikeaan alakulmaan. Rotoorin valit alkavat pyöriä hitaasti. Tämän jälkeen vapautta molemmat vivut. Nousua varten siirrä kaasuvipu varovasti ylöspäin.

Jos kaasuvipu on alimmassa kohdassa ja kaasuvivun trimmaus keskimääräisessä kohdassa tai sen alapuolella, roottorin siivet eivät pyöri.

Manuaalinen käynnisty: Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu vasempaan alakulmaan ja Eteen/taakse-vipu oikeaan alakulmaan. Rotoorin valit alkavat pyöriä hitaasti. Tämän jälkeen vapautta molemmat vivut. Nousua varten siirrä kaasuvipu varovasti ylöspäin.

Paina kaasuvipu ylös nostaksesi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja pienoismalli alkaa nousta.

Pienempiä kaasuvivun liikkumaa ja siten pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoismalli on noussut maasta, voit viedä sen leijumaan yhteen kohtaan liikuttamalla kaasuvipu varovasti ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkäisesti. Laskeutumista varten siirrä kaasuvipu kokonaan alas. Pidä kaasuvipu alavasteessa 2-3 sekunnin ajan, kunnes roottorit valit lakkaavat pyörimästä.

**8** Liikuta vasempaa vipua (perä) vasempaan, ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä vasempaan pääroottorin akselin ympäri.

Liikuta vasempaa vipua (perä) oikeaan, ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä oikeaan pääroottorin akselin ympäri.

Käytä perän trimmeriä, kunnes olet saavuttanut leijuvalla helikopterille stabiilin neutraalin asennon ilman vasemman vivun (perä) liikettä.

**9** Eteen-/taakse-vipu ohjaa helikopterin kallistumaa eteen/taakse. Kun painat vipua eteen, helikopterin nokka liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin.

Kun painat eteen-/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin. Käytä trimmeriä eteen/taakse saavuttaaksesi stabiilin neutraalin asennon ja estääksesi, että helikopteri lentää leijuntalassaan eteen tai taakse ilman eteen-/taakse-vivun liikettä.

**10** Kun painat oikean/vasemman kallistumisen vipua vasempaan tai oikeaan, helikopteri kallistuu vasempaan tai oikeaan ja tekee lentoliikkeen vasempaan tai oikeaan.

Käytä oikean/vasemman kallistumisen trimmeriä saavuttaaksesi stabiilin neutraalin asennon ja estääksesi, että helikopteri lentää leijuntalassaan vasempaan tai oikeaan ilman vasemman/oikean kallistumisen vivun liikettä.

Kun olet tutustunut ohjauksen päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittuasi lentopaikan.

**Lentopaikan valinta**

**11** Helikopteri voi lennättää ukonaa vain tyynellä ilmalla tai tuulen ollessa hyvin heikko. Ota huomioon, että vaikka maanpinnan lähellä ei tuultisi, hieman korkeammalla saattaa tuulia kovakkin. Mikäli ohjetta ei oteta huomioon, helikopteri saattaa rikkoutua täydellisesti.

**12** Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmistä ja vähemmän vapaisista tiloissa.

**Automaattinen korkeuden valvonta**

**13** Heti kun päästät lennon aikana vasemmasta ohjussauvasta, helikopteri säilyttää automaattisesti senhetkisen lentokorkeuden. Oikealla ohjussauvalla voidaan ilman vasemman ohjussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympyrää.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

**14** Paina ohjaimesta painiketta "Auto-Start & Fly to noin 1 m" käynnistääksesi moottorin ja lentääksesi automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. Käynnistuksen aikana sinulla on oikeaa ohjussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa lentosuuntaan. Heti kun noin 1 metrin korkeus on saavutettu, helikopteri säilyttää automaattisesti tämän korkeuden.

**Auto Landing**

**15** Voit milloin vain laukaista automaattisen laskeutumistoiminnon painamalla painiketta "Auto Landing". Tällöin roottorin pyörimisnopeutta vähennetään hitaasti. Laskeutumisen aikana sinulla on oikeaa ohjussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa laskeutumisasettoon. Heti kun helikopteri on maassa, kytke moottorit pois päältä.

**Helikopterin säätäminen**

- 1. Auto-säätö**
- 1. Aseta helikopteri vaakasuoralle pinnalle.**
- 2. Yhdistä helikopteri ohjaimen kanteen kohdassa "Radio-ohjattavan yhdistäminen ohjaimen" on kuvattu.**
- 3. Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu ja Eteen/taakse-vipu vasempaan alakulmaan. Helikopterin ledi vilkkuu lyhyesti ja palaa sitten jatkuvasti. Merkkiäänä kuuluu 1x.**
- 4. Vapaa-asento on lopetettu.**

**17** Jos helikopteri ei liiku haluttuun suuntaan, suorita säätö hienosäätöpainikkeilla. Nämä sijaitsevat ohjauksivivun alapuolella tai sivussa.

1. Hienosäätö eteen/taakse
2. Hienosäätö vasemmalle/oikealle
3. Takaisin hienosäätö

**Ohjelmaratkaisu**

**Ohjelma:** Ohjain ei toimi.  
**Syy:** ON-OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".  
**Ratkaisu:** Aseta ON-OFF-virtakytkin kohtaan "ON".  
**Syy:** Paristot on laitettu väärin sisään.  
**Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laitetut oikein sisään.  
**Syy:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.  
**Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

**Ohjelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.  
**Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".  
**Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".  
**Syy:** Akkua ei ole laitettu oikein helikopterin oleaivan akkupidkkeeseen.  
**Ratkaisu:** Työnää akku pidkkeeseen pohjaan sisään. Ovelta 3 sekunnia, kunnes ohjaimen ja vastaanottimien vällie muodostuu yhteyt.  
**Syy:** Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottimeen.  
**Ratkaisu:** Lue yhteyt helikopterin ja ohjaimen vällie, kuten kohdassa "pienoismallin yhdistäminen ohjaimen" on kuvattu.

**Ohjelma:** Rotoorin siivet eivät liiku.  
**Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.  
**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").  
**Ohjelma:** Helikopteri ei nouse.

**Syy:** Rotoorin siivet liikkuvat liian hitaasti.  
**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu ylös.  
**Syy:** Akun teho ei riitä.  
**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ohjelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.  
**Syy:** Akku on liian heikko.  
**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ohjelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.  
**Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.  
**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu hitaasti alas.  
**Syy:** Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

**Ohjelma:** Helikopteri tärisee voimakkaasti.  
**Syy:** Päälaa on vääntynyt.  
**Ratkaisu:** Valhda päälaa.  
**Syy:** Poikkiakseli on taittunut.  
**Ratkaisu:** Valhda päälaa.  
**Syy:** Peräroottori on taittunut.  
**Ratkaisu:** Valhda peräroottori.  
**Syy:** Löyvä kiristysruuvi on liian kireällä, eikä päälaa näin pysty pyörimään.  
**Ratkaisu:** Luvasta laavan kiristysruuveja.

**Ohjelma:** Helikopteri kierähtää vasemmalle nousun jälkeen.  
**Syy:** Peräroottorin teho on heikko; lapa on irraltaan tai perämoottori on viallinen.  
**Ratkaisu:** Tarkasta perälavan ja moottorin akselin liitos. Jos se on löysällä, vaihda perälapa tai perämoottori.  
**Ohjelma:** Helikopteri ajautuu jonkin verran pois suunnastaan.  
**Syy:** Hienosäätöpainikkeiden käyttövirhe.  
**Ratkaisu:** 1. Pötkökeuhmasuusta riippuen paina hienosäätöpainiketta vastakkaiseen suuntaan.  
 2. Nollaa leijuntapistie.

**Ohjelma:** Helikopteri ajautuu voimakkaaksi pois suunnastaan.  
**Syy:** Servo ei toimi.  
**Ratkaisu:** Tarkasta, toimiko servo asianmukaisesti.  
**Syy:** Ohjauslevy on vääntynyt.  
**Ratkaisu:** Tarkasta ohjauslevy.  
**Syy:** Tankoa ei ole asennettu kokonaan.  
**Ratkaisu:** Tarkasta, ovatko tankot löysällä.

Oikeudet eredyshykin ja muutoksin pidätetään - Oikeudet värien /lopullisen muotolun muutoksin pidätetään Oikeudet tekniisiin ja muotolun muutoksin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalkokuvat

**PL Szanowny kliente!**

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Poniżej ciekawie staramy się rozwiać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i w zomictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznanych odchylen produktu zakupionego przez Państwa w storniku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **WAŻNE!** Proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować na później oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

**Najnowsze wersje niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod [carrera-crc.com](http://carrera-crc.com).**

**OSTRZEŻENIE!** Przed pierwszym lotem upewnijcie się Państwo, czy w Państwa kraju istnieje obowiązek posiadania ubezpieczenia modeli latających dla nowonabytego przez Państwa modelu latającego.

**Deklaracja zgodności**

Firma Carrera Toys GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE. Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/95/EC i innych odpowiednich przepisach zawartych w Dyrektywie 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

**Ostrzeżenie!**

Ten zadanie kierowany model NIE JEST ZABAWKĄ i jest przeznaczony wyłącznie dla młodzieży od 14 lat! Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Stworzenie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym użyciem: Przeczytajcie Państwo te instrukcje razem z Państwa dzieckiem. Instrukcje obsługi zachowajcie do wykorzystania w przyszłości. Wskazówki dla dorosłych: Sprawdzcie Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Stworzenie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędnie konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tyko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. Recepte, wosy, luzne elementy i gardery i inne przedmioty jak długopisy i śrubokręty muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od niego. NIE dotykaj wirującego śmigła. Zwróćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła!**

**OSTRZEŻENIE: Helikopter jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania na zewnątrz - nie wewnątrz. Ryzyko uszkodzenia oczu. W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikoptera w pobliżu twarzy, Startowac i latać wyłącznie w odpowiednim otoczeniu (powierzchni wolnej od przeszkód) i wyłącznie przez bezpośrednią widoczność. Użytkować wyłącznie przy dobrej widoczności i sprzyjających warunkach atmosferycznych. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.**

- Nigdy nie użyjcie Państwa modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Unikajcie Państwo terenów o natężonym ruchu drogowym. Zawsze zwracajcie Państwo uwagę, aby mieli Państwo wystarczająco dużo miejsca do dyspozycji.
- W miarę możliwości nie użyjcie Państwa modelu na ulicy lub w miejscach publicznych w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa dla okoliczności.
- **OSTRZEŻENIE: Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przeszkody.**
- Start i lądowanie w pobliżu linii wysokiego napięcia, szyn kolejowych, ulic, basenów lub otwartych zbiorników wodnych jest surowo zabronione.
- Używajcie wyłącznie przy dobrej widoczności i dobrych warunkach pogodowych.
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, akumulatory, itd.).

• W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywymi istotami lub twardeymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przenieście dźwignię gazu do pozycji zerowej, tzw. lewy dźwiołek musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!

- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Istnieje niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci, w przypadku, gdy Państwo wezmą do ustu lub dołną rękawiczkę części modelu.
- Nie przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywany stan sprzedawcy.

**Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych**

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie różniące niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory niklowo - metalowo - wodorowe NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyznaczaniu zuych akumulatorów typu LiPo.

**Przepisy dotyczące użyciazi zuyżego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE**



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektroniczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej użyciazi zuyżych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniący jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łącząc baterii nowoży z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z rąk dzieci. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwróćcie uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie używaj uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli ponownie nie będzie używane przez dłuższy czas. Zawsze wymieniaj wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby doświadczone. Nie wolno zwierać zacisków. Nie wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. **OSTRZEŻENIE:** w celu naładowania akumulatora używaj wyłącznie odznaczonych zasilacza dołączanego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargers należy kontrolować kabel, złącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie używać tylko po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.



**Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo**

- Dostarczony akumulator typu LiPo 7.4 V === 350 mAh/2.59 Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dołączoną w zestawie ładowarkę przeznaczoną do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy, NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wydzima się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, połóżcie go przynajmniej na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania już wzdętego lub zdeformowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy niezachowaniu lub narozumieniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- Po użyciowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po użyciowaniu akumulator musi 20 minut stępnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narażajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówki:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdź Państwo, że aby helikopter nie wpadł w korkociąg konieczne jest silniejsze tympanienie i sterowanie. Zjawisko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

**Zakres dostawy**

- 1x Helikopter
- 1x Kontroler
- 1x kabel do ładowania USB
- 1x LiPo Akumulator
- 1x Zestaw baterii (nie przeznaczony do ponownego ładowania)
- 1 x zestaw zamiennych łopatek wirnika

**Ładowanie akumulatora typu LiPo**

W celu naładowania akumulatory należy wyjąć z zabawki. Zwracając Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dołączoną ładowarkę przeznaczoną do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo probowali łączyć akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnych działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

**Ładowanie przez połączenie z komputerem**

- Przed ładowaniem akumulatora należy wyjąć z modelu.
- Podłączyć Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera.
- Połączyć akumulator z kablem do ładowania. Podczas ładowania diody LED zasilającej są rytmicznie i wskazują poziom naładowania akumulatora. Kabel USB do ładowania jest wykonywany w sposób umożliwiający podłączenie z odwróconą polaryzacją.
- Ponowne naładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 50 minut. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie 4 diody LED świecą statycznie światłem.

**Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania!**

Jeżeli Państwo nie używają helikoptera, poluńcijcie Państwo złącza wtykowe znajdujące się przy helikopterze. Nieprzestrzeganie powyższego może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

**Umieszczenie baterii w kontrolerze**

3 Otworzyć komorę baterii. Włożyć baterie. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową bieżęgnowość. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zablęsnąć na czerny wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko migie, należy wymienić baterie w kontrolerze.

**Połączenie modelu z kontrolerem**

4 Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemu z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.

- Połączyć Państwo akumulator w modelu.
- Włączyć Państwo model naciągając przełącznik ON/OFF. Diody LED na modelu migają teraz rytmicznie.
- Włączyć Państwo kontroler naciągając przełącznik Power. Podczas łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- **OSTRZEŻENIE!** Od razu po włączeniu kontrolerze ustawić helikopter na równej poziomej powierzchni. System zrosypokony ustawia się automatycznie.
- Przełączenie Państwo lewy joystick, czujki dźwignie gazu, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero.
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
- Połączenie zostało pomyślnie zakończone.
- Lampy LED przy kontrolerze świecą teraz nieprzerwanie.

**Lista kontrola dotycząca przygotowania lotu**

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Zawsze najpierw włączajcie Państwo pilota
- Umieścić Państwo akumulator na przewidzianym dla niego miejscu w rodzie helikoptera
- Postawić Państwo helikopter na prostej powierzchni i odczekajcie Państwo pewien czas aż do prawidłowej inicjalizacji i gotowości do użyciowania systemu.
- Lampa LED w helikopterze migie teraz w miarowo przyspieszającym tempie.
- Poruszajcie Państwo dwukrotnie, ostrożnie i powoli lewą dźwignię do góry i ponownie do dołu w celu uruchomienia istniejącego połączenia.
- Lampa LED w helikopterze świeci teraz nieprzerwanie
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykonuje żadnej funkcji, należy w razie konieczności przeprowadzić poniżej podane połączenie modelu z kontrolerem
- Start automatyczny: Przesunąć jednocześnie dźwignie gazu w lewy dolny róg, a dźwignię ruchu do przodu / tyłu w prawy dolny róg. Łopaty śmigła zaczynają się powoli obracać. Następnie ponownie zwolnić obie dźwignie. Aby wystartować, ostrożnie przesuwać dźwignię gazu do góry.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa modelem
- Wyjmijcie Państwo akumulator typu LiPo z helikoptera
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu
- Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.

**Przełącz funkcji kontrolera**

- 5 1. Przycisk Power (ON / OFF)
- 2. Lampa kontrolna LED
- 3. Gaz
- 4. Przód/tył
- 5. Pochylenie w prawo/w lewo
- 5. Trymer ogona
- 6. Przycisk Auto-Landing / Przycisk Auto-Start & Fly to 1 m
- 7. Zatrzymanie awaryjne – nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy
- 8. Trymer pochylenia do przodu/tyłu
- 9. Trymer przechylenia w lewo/w prawo
- 9. Przycisk poziomu użyciownika: początkujący/zaawansowany (1x sygnał dźwiękowy = początkujący / 2x sygnał dźwiękowy = zaawansowany)
- 5 11. Komora baterii

**Opis helikoptera**

- 6 1. Współosiowy system obrotowy
- 2. Ogon
- 3. Pojemnik na akumulator
- 4. Płyty do ładowania

**Sterowanie helikoptera**

- 7 Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkunastominutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odwołuje punktu widzenia z kabiny pilota. Jeżeli dioda gazu została włączona do operu i trymer dźwigni gazu znajduje się w środkowej pozycji lub poniżej środkowej pozycji, wtedy łopaty śmigła nie będą się obracać. Start automatyczny: Przesunąć jednocześnie dźwignie gazu w lewy dolny róg, a dźwignię ruchu do przodu / tyłu w prawy dolny róg. Łopaty śmigła zaczynają się powoli obracać. Następnie ponownie zwolnić obie dźwignie. Aby wystartować, ostrożnie przesuwać dźwignię gazu do góry. Przełączenie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększenie Państwo prędkości obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabrać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu i tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model uniósł się nad ziemią, przsterż ostrożnie przesunąć dźwignię gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznoszenia się lub opadania. Aby wylądować, przesunąć dźwignię gazu całkowicie w dół. Przycisk przetrzymywania dźwignie gazu w dolnym położeniu krancowym przez 2-3 sekundy, aż śmigło przestanie się obracać.
- 8 Przesunięcie Państwo lewą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesunięcie Państwo lewą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia lewej dźwigni (ogon).
- 9 Dźwignia przodu / tyłu steruje pochylenie helikoptera do przodu / do tyłu. Jeżeli przesuwać Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu. Jeżeli przesuwać Państwo dźwignię przód / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu. Używajcie Państwo trymera przodu / tyłu w celu osiągnięcia stabilnego, neutralnego położenia i uniknięcia lotu helikoptera znajdującego się w nieruchomym zwisie na lewo lub na prawo bez przesunięcia dźwigni przodu / tyłu.
- 10 Jeżeli przesuwać Państwo dźwignię odchylenia prawu / lewo na lewo lub na prawo, wtedy helikopter przechylił się na lewo lub na prawo i leci na lewo lub na prawo. Używajcie Państwo trymera pochylenia prawu / lewo w celu osiągnięcia stabilnego, neutralnego położenia i uniknięcia lotu helikoptera znajdującego się w nieruchomym zwisie na lewo lub na prawo bez przesunięcia dźwigni prawu / lewo.

## Wybór terenu do lądania

**11** A helikopter reptetésé kültérben csak széleszed vagy nagyon gyenge szél mellett történhet. Kérjük, szélvezetői figyelembe venni, hogy széleszed ellenére valamilyen a talaj fölött erős szél is fújhat. E tudnivaló figyelmen kívül hagyása a helikopter teljes elvesztéséhez vezethet.

**12** Po zakończeniu trymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

## Automatyczna kontrola wysokości

**13** W chwili puszczenia lewego dźwigniaka podczas lotu helikopter automatycznie utrzyma aktualną wysokość lotu. Prawym dźwigniakiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/do tyłu i w koto bez użycia lewego dźwigniaka.

## Auto-Start & Fly to =1 m

**14** Naciśnij przycisk „Auto-Start & Fly to ca. 1 m” znajdujący się na sterowniku, aby uruchomić silniki i automatycznie lecieć na wysokości ok. 1 m. Podczas startu można w każdej chwili wypłynąć na kierunek lotu, przesusując prawy dźwigniak. Po osiągnięciu wysokości ok. 1 m helikopter automatycznie utrzymuje wysokość.

## Auto Landing

**15** Naciśnij przycisk „Auto Landing” można w każdej chwili uruchomić automatyczną funkcję lądowania. Liczba obrotów wirników będzie powoli spadać. Podczas lądowania można w każdej chwili wypłynąć na pozycję lądowania, przesusując prawy dźwigniak. Gdy helikopter znajdzie się na ziemi, silniki wyłączają się.

## Trymowanie helikoptera

### 16 Automatyczne trymowanie

1. Ustawić helikopter na poziomej powierzchni.
2. Polączyć helikopter ze sterownikiem w sposób opisany w punkcie „Łączenie modelu ze sterownikiem”.
3. Przesunąć jednocześnie dźwignię gazu i dźwignię ruchu do przodu/tyłu w lewy dolny róg. Dioda LED na helikopterze miga krótko, a następuje świeci się nieprzerwanie. Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa 1x.
4. Ustawienie pozycji zerowej zostało zakończone.

**17** Jeśli helikopter porusza się w niepożądanym kierunku, należy użyć przycisków trymowania w celu precyzyjnej regulacji. Znajdują się one na dole lub z boku dźwigni sterowania.

1. Trymowanie pochylania do przodu/tyłu
2. Trymowanie przechylenia w lewo/prawo
3. Trymowanie tyłne

## Usuwanie problemów (usterek)

- Problem:** Kontroler nie działa.  
**Przyczyna:** Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu „OFF”.  
**Rozwiązanie:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na „ON”.  
**Przyczyna:** Baterie zostały nieprawidłowo włożone.  
**Rozwiązanie:** Sprawdzić Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.  
**Rozwiązanie:** Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.  
**Rozwiązanie:** IWolczyć nowe baterie.
- Problem:** Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.  
**Przyczyna:** Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu „OFF”.  
**Rozwiązanie:** Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na „ON”.  
**Przyczyna:** Akumulator jest nieprawidłowo włożony do uchwyty akumulatora w helikopterze.  
**Rozwiązanie:** Wsunąć Państwo akumulator do oporu w komorę akumulatora. Poczekać 3 sekundy, aż utworzone zostanie połączenie między kontrolerem a odbiornikiem.  
**Problem:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.  
**Rozwiązanie:** Na podstawie opisu w punkcie „połączenie modelu z kontrolerem” utworzyć połączenie między helikoptera a kontrolerem.
- Problem:** Łopaty śmigła nie poruszają się.  
**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.  
**Rozwiązanie:** Nadalować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).
- Problem:** Helikopter nie wznosi się.  
**Przyczyna:** Łopaty śmigła poruszają się zbyt wolno.  
**Rozwiązanie:** Przesunąć do góry dźwignię gazu.  
**Przyczyna:** Moc akumulatorów jest niewystarczająca.  
**Rozwiązanie:** Nadalować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).
- Problem:** Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.  
**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby.  
**Rozwiązanie:** Nadalować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).
- Problem:** Helikopter ładuje za szybko.  
**Przyczyna:** Utrata kontroli nad dźwignią gazu.  
**Rozwiązanie:** Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.  
**Przyczyna:** Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.
- Problem:** Helikopter mocno się trzęsie.  
**Przyczyna:** Łopata główna jest odkształcona.  
**Rozwiązanie:** Wymienić łopatę główną.  
**Przyczyna:** Walek poprzeczny jest wygięty.  
**Rozwiązanie:** Wymienić łopatę główną.  
**Przyczyna:** Śmigło ogonowe jest wygięte.  
**Rozwiązanie:** Wymienić śmigło ogonowe.  
**Przyczyna:** Szrubby zacisku łopaty są mocno zbyt dokręcone, przez co łopata główna nie może się obracać.  
**Rozwiązanie:** Poluzować szrubby zacisku łopaty.
- Problem:** Śmigłownicy po starcie obraca się w lewo.  
**Przyczyna:** Silnik ogonowy ma słabą moc; łopata się poruszała lub silnik ogonowy jest uszkodzony.  
**Rozwiązanie:** Sprawdzić połączenie tylną łopatę z wałem silnika. Jeżeli jest luzne, wymienić łopatę ogonową lub silnik ogonowy.
- Problem:** Helikopter delikatnie się przechyla.  
**Przyczyna:** Nastąpił błąd w obsłudze przycisku trymowania.  
**Rozwiązanie:** 1. W zależności od kierunku przechylenia naciśnij przycisk trymowania w kierunku przeciwnym.  
 2. Zresetować punkt zainicjowania w powietrzu.

- Problem:** Helikopter mocno się przechyla.  
**Przyczyna:** Awaria wspomagania.  
**Rozwiązanie:** Sprawdzić, czy wspomaganie działa prawidłowo.  
**Przyczyna:** Ster jest odkształcony.  
**Rozwiązanie:** Sprawdzić ster.  
**Przyczyna:** Płozą nie jest całkowicie zamontowana.  
**Rozwiązanie:** Sprawdzić, czy płozę jest w pełni poluzowany.
- Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory /ostateczny wzorzec - zmiany zastrzeżone  
 Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone - Piktogramy = symbole

## (H) Igen tisztelt Vevők!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC model-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika ma általánosan megítéltében történt. Mivel folyamatosan fűzáródnak termékeink fejlesztésében és tökéletesítésében, a műszaki, valamint a felszerelési, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát minoritok és időszakos ártárlások alapvető követelménynek. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiképpen igény nem származhat. Jelen útmutatóval és használati útmutató a termék részét képezi. Fontos! Kérjük, olvasd el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a terméket hirtelen feléled kádná át, őrizze meg ezeket az útmutatókat.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótkatrésekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az első repülés előtt győződjön meg arról, hogy az Ön házában a megvásárolt repülőmodell tekintetében fennáll-e törvényben előírt biztosítási kötelezettség.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH ezzel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlőegység összhangban van a következő Tanács (EK) irányévek alapvető követelményeivel: 2001/95/EC és az 2014/53/EU (RED) irányévek egyben vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelési nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <math>100\text{mW}</math> - Frekvenciaátvitel: 2400–2483.5 MHz

## Figyelmeztető utasítások!

Ez a távirányítású modell NEM JÁTÉKSZER és csak 14. életévüket betöltött fiataloknál használható! Ezt a terméket gyermekek nem használhatják, nevelésük jogosult személy felügyelete nélkül. A helikopter vezérléséhez némi gyakorlatra van szükség. A gyermekeknek egyelőre egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett kell megantaniuk. Az első használat előtt: Gyerekeket egyelőre óvassa el ezt a használati utasítást. Őrizz meg a használati utasítást, ha esetleg később utána szeretnének nézni benne valaminek. Tudnivalók mellett részletek: Ellenőrizze, hogy a játék megfelelően van-e összeállítva. A szerelést felnőtt felügyelet mellett kell elvégezni. Szakszerűen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosság és körültekintés, valamint a termék tartarásának és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz. A használati utasítást az első üzembe helyezés előtt feltétlenül végig kell olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhetők el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek. A propeller(ot) távol kell tartani a kezezt, a haját és a lógó ruházatot, valamint az egyéb olyan tárgyakat, mint ceruzák, tollak és csavarhúzó. A forgó rotor megérintés tiltos. Különösen ügyeljen arra, hogy kézzel NE kerüljenek a rotorlapátok közelébe!

**FIGYELMEZTETÉS:** Használatra csak kültérenként megengedett – beltérben nem. Szemszerűségi kökökzárta. A sérülésektől a területen érdeklődésben ne engedje a helikoptert arra közelbeben repülni. A felszállás és a repülés csak megfelelő terepen (száraz, akadálymentes terep) és csak közvetlen látáskapcsolat fenntartása esetén megengedett. Használatra csak jól látás- és nyugodt időjárásviszonyok mellett megengedett. A termék használatának egyedül Őn felelős a biztonságos használatát, melynek ой módon kell történnie, hogy se Őn, se más személyek vagy azok tulajdonai ne szenvedjen kárt vagy legyen kitéve veszélyeztetésnek.

- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
- Kerülje a nagy forgalmú és népes környékeket. Mindig ügyeljen arra, hogy elegendő hely álljon rendelkezésére.
- A modell lehetőleg ne repesse nyílt utcán vagy közterületen, ezzel elkerülve mások veszélyeztetését és sérülését.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne indítsa be a helikoptert, ha a helikopter repülési tartományában személyek, állatok vagy egyéb akadályok találhatók.
- Szigorúan tartsa meg a megadott sebességet, vasúti sínek, utca, uszoda vagy nyílt víz felett indítani vagy repülni.
- Csak akkor szabad üzemeltetni, ha tisztán látható minden és nyugodt az időjárás viszonyok.
- Pontosan tartsa be a termékre és az esetleg használt kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
- Ha a helikopter előlengéket vagy kemény tárgyakkal érintkezne, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetbe (nulla-állás) a gázt, azaz a bal jöysticket az alsó ütközőnél kell lennie!
- Kerüljön minden nedvesség, hiszen kárt okozhat az elektronikaiban.
- Fennáll a súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye, ha a modell alkotóelemei százába teszi vagy azokat nyilatgatja.
- A helikopteren ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást.

Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter modellt hiánytalanul, új és használatban állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

## Lítium polimer akkura vonatkozó fontos információk

A lítium-polimer (LiPo) akkuk sokkal érzékenyebbek a rádiós távirányítású játékok egyébként használt hagyományos alkáli vagy NiMH-akkuknál. Ezért a lehető leggyorsabban be kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akkuk hibás kezelése tűzveszély rejt magában. A LiPo akkuk ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

**Használt villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések a WEEE szerint**

Az itt látható, ábrázolt személtartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatalt felhívja az Őn figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombkelemek, akucsuagombok, készülékelemek, használt elektronikus készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségére. Kérjük, segítsen Őn is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektronikus készülékek szabályos ártalmatlanítását! hulladéktól történő kezelését. Az elemeket és a használt elektronikus készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosítások. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem teljesen ártalmatlanított, a robbanásveszélyt nem szabad feltölteni. Úgyeljen arra helyes polittarás. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerre az egész elemkészletet cserélje ki, úgyse arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az újratöltött akkukat csak felhőkötőtölthetik fel.  
 A töltött akkukat a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pólusokat nem szabad rövidre zárn. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típusú használat. **FIGYELMEZTETÉS:** az elem újratöltéséhez kizárólag a játékból mellékelt levalaszható tápegység használja. A töltő rendszer használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakoztatását, fideleit és a feszültség. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A játékat csak II. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatatható.

## A LiPo akkuk használatára vonatkozó irányévek és figyelmeztető utasítások

A mellékelt 7,4 V = 350 mAh/2,59 Wh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, golyókony anyagoktól távol kell feltölteni.

- Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
- A repülés után töltés előtt először meg kell mérni az akku környezeti hőmérsékletére történő lehűlést.
- Csak a hozzá tartozó LiPo-akkutöltőt (USB kábelvezető) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén tűzveszély áll fenn, ennek folytán tilos az egészség veszélyeztetése és/vagy anyagi kár. SOHA ne használjon más töltőt.
- Azonnal fejezze be a töltést vagy kiselőtlyomat, ha az akku a kiselőtly vagy a töltés közben felülvédő vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legóvatossabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyitott, éghető anyagoktól való helyre, ahol legalább 15 percig tartás után elhagyható vagy













## Obsah balenia

- 1x vrtulník
- 1x kontrolér
- 1x USB kábel
- 1x LiPo akumulátor
- 1x Sada batérií (nie sú nabíjateľné)
- 1x súprava náhradných listov rotora

## Nabíjanie LiPo akumulátora

Batérie sa musia pred nabitím vybrať z hračky. Dbajte na to, aby ste priložený LiPo akumulátor nabíjali len pomocou dodanej LiPo nabíjačky (USB kábel bzw. kontrolér). Keď sa budete pokúšať akumulátor nabíjať pomocou inej nabíjačky určenej pre LiPo akumulátory alebo inej nabíjačky, môže to viesť k vážnym škodám. Skôr ako budete pokračovať, starostlivo si prečítajte časť s varovnými upozomeniami uvedenú vyššie a smernice na používanie akumulátorov. Nabíjajúca a sieťové diškrutácie. Akumulátor zabudovaný vo vrtulníku môžete nabíjať pomocou príslušného nabíjacieho USB kábla buď na USB rozhraní počítača alebo priamo na ovládači.

### 2 Nabíjanie na počítači:

- **Pred nabíjaním vyberte akumulátorovú batériu z modelu.**
  - Spojte nabíjač USB kábel s USB portom počítača.
  - **Pripojte batériu k nabíjaci kábel. Pri nabíjaní sa LED svetlá rytmicky rozsvetia a zobrazia stav nabíjania batérie. Nabíjajúci kábel USB je vyrobený tak, aby bola vylúčená zmena polára.**
  - Nabíťe výtlačku akumulátora (nie hiboko výtlačku) potvrdí asi 50 minút. Keď je batéria úplne nabitá, svetla neozvú žiadne LED.
- Upozornenie:** Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.

**Je nevyhnutné, aby ste dodržali poradie pripojenia uvedené vyššie.**

Keď vrtulník nepoužívate, uvoľnite konektor nachádzajúci sa na vrtulníku. Nedodržanie môže viesť k poškodeniu akumulátora!

## Vloženie batérie do ovládača

3 Otvorte priehradku na batérie. Vložte batérie. Dbajte na správnu polaritu. Po zatvorení priehradky môžete pomocou vypínača na prednej strane skontrolovať funkcionálnu ovládača. Keď je vypínač v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvietiť LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

## Previazanie modelu s kontrolérom

4 Vrtulník Carrera RC a kontrolér sú previazané zo závodu výrobcu. Ak by boli na začiatku problémy s komunikáciou medzi vrtulníkom Carrera RC a kontrolérom, vykonajte prosím nové previazanie.

- Pripojte akumulátor k modeli.
- Model zapnite vypínačom ON/OFF. LED na modeli teraz rytmicky blikajú.
- Vypínačom zapnite ovládač. Počas procesu viazania zoznam na kontroléri zvyknú signál.
- **Po úspešnej previazaní zapnúť postavte helikoptéru na rovnú horizontálnu povrch. Vďaka gyroskopu sa automaticky vyrovná.**
- Posuňte ľavý joystick, teda plynovú páku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy.
- Dajte vrtulníku chvíľku času, aby sa systém správne inicializoval a pripravil sa na prevádzku.
- Spojenie je úspešne vytvorené.
- LED-dióda na ovládači sa teraz tvrdlo rozsvieti.

## Kontrolný zoznam na prípravu letu

Tento kontrolný zoznam nie je náhradou za obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci sa dá použiť ako príručka pre rýchle spustenie, odporúčame vám nevyhnutne si prečítať najskôr kompletné tento návod na obsluhu ešte predtým, než budete pokračovať.

- Zapnite zásadne najskôr diaľkové ovládanie
- Zastrčte akumulátor do naplánovaného rovodu pod vrtulníkom
- Postavte vrtulník na rovnú plochu a nechaťe vrtulníku chvíľku času, kým sa inicializuje správne systém a nebude pripravený na prevádzku.
- LED vo vrtulníku bliká potom v rytmicky sa zrýchľujúcom poradí.
- **Pohybujte ľavým ovládačom opatrne a pomaly dvakrát hore a opäť dole, aby sa aktivovalo existujúce spojenie.**
- LED vo vrtulníku potom permanentne svieti
- Vrtulník je teraz pripravený na používanie.
- Pokiaľ nezobrazuje vrtulník žiadnu funkciu, vykonajte príp. vyššie uvedené spojenie prístroja s kontrolným prístrojom.
- Manuálny štart: Presuňte súčasne plynovú páčku do ľavého dolného rohu a páčku pre pohyb vpred/späť do pravého dolného rohu. Listy vrtule sa začínajú pomaly otáčať. Potom musíte znova uvoľniť obe páčky. Aby ste zdvihli vrtulník, presuňte plynovú páčku opatrne hore.
- Lietajte s modelom
- Pristáňte s modelom
- Vyberte akumulátor LiPo z vrtulníka
- Diaľkové ovládanie vypínajte vždy ako posledné
- Skladujte akumulátor vždy mimo vrtulníka

## Prehľad funkcií ovládača

1. Vypínač (ON/OFF)
  2. Kontrolná LED dióda
  3. Plyn
  4. Naklonenie dopredu/dozadu  
doprava/dolava
  5. Trimmer pre zadnú časť
  6. Tlačidlo Auto-Landing (automatické pristátie) / Tlačidlo Auto-Start & Fly to 1 m (autoštart a let do 1m)
  7. Núdzové zastavenie – podržte stlačené tlačidlo na 3 sekundy
  8. Trimmer Dopredu/Dozadu
  9. Trimmer Vľavo/Vpravo
  10. Vypínač Začiatok/Pokročilý (1x signálny zvuk = Začiatok / 2x signálny zvuk = Pokročilý)
  11. Priehradka na batériu
- ### 3 Opis helikoptéry
1. Koaxiálny rotorový systém
  2. Zadná časť
  3. Priehradka pre akumulátor
  4. Pristávacie lýže

## Riadenie vrtulníka

7 Pokiaľ ešte nepoznáte riadiace funkcie svojho vrtulníka Carrera RC, nájdite si pred prvým letom niekoľko minút času, aby ste sa dôverne oboznámili s týmito funkciami. Popis Vľavo a Vpravo zodpovedá pohľadu z kokpitu (pohľad pilota). Pokiaľ sa nachádza plynová páčka na úplne dolnom doraze a vyváženie plynovej páčky v strednej polohy alebo pod strednou polohou, nebudú sa otáčať listy vrtule. Manuálny štart: Presuňte súčasne plynovú páčku do ľavého dolného rohu a páčku pre pohyb vpred/späť do pravého dolného rohu. Listy vrtule sa začínajú pomaly otáčať. Potom musíte znova uvoľniť obe páčky. Aby ste

zdvihli vrtulník, presuňte plynovú páčku opatrne hore.

Začítate plynovú páčku smerom hore, aby sa zvýšila rotačná rýchlosť hlavných listov vrtule. Zvýšíte rotačnú rýchlosť hlavných listov vrtule a model začne stúpať.

Pokiaľ znížite výkvyv plynovej páčky a tým rotáciu rýchlosť listov hlavnej vrtule, potom bude vrtulník klesať. Ak sa model zdvíha z podlahy, môže sa opatrným pohybovaním plynovej páčky smerom hore alebo dole premiestniť do stacionárneho visenia bez toho, aby nečakané stúpala alebo klesala.

Na pristátie posuňte plynovú páčku úplne dole. Podržte plynovú páčku na 2-3 sekundy v dolnom doraze, kým sa neprestajú otáčať listy vrtule.

8 Pohntie ľavou páčkou (zadná strana) vľavo a nos vrtulníka sa bude otáčať (rotovať) okolo osi hlavnej vrtule v kruhu smerom vľavo.

Pohntie ľavou páčkou (zadná strana) vpravo a nos vrtulníka sa bude otáčať (rotovať) okolo osi hlavnej vrtule v kruhu smerom vpravo.

Použite trimmer pre zadnú stranu, kým sa nedosiahne stabilná neutrálne poloha vrtulníku vo visení, a to bez pohybu ľavej páčky (zadná strana).

9 Páčka Dopredu/Dozadu riadi sklon vrtulníka dopredu/dozadu. Keď zatačíte páčku dopredu, pohybuje sa nos vrtulníka smerom dole a vrtulník letí dopredu. Keď zatačíte páčku dozadu smerom dozadu, pohybuje sa nos vrtulníka smerom dozadu a vrtulník letí dozadu. Použite trimmer pre Dopredu/Dozadu, aby sa dosiahla stabilná neutrálne poloha, a aby sa zabránilo tomu, aby vrtulník vo visení, bez pohybu páčky Dopredu/Dozadu, letel dopredu alebo dozadu.

10 Ak stlačíte páčku pre sklon Vpravo/Vľavo vľavo alebo vpravo, nakloní sa vrtulník vľavo alebo vpravo a vykoná letový pohyb vľavo alebo vpravo. Použite trimmer pre sklon Vpravo/Vľavo, aby sa dosiahla stabilná neutrálne poloha, a aby sa zabránilo tomu, aby vrtulník vo visení, bez pohybu páčky pre sklon Vpravo/Vľavo, letel dopredu alebo dozadu.

Potom, čo ste sa dôverne oboznámili s hlavnými riadiacimi funkciami, môžete si po voľbe ľavej oblasti pripravení na prvý let.

## Vyber miesta na lietanie

11 S vrtulníkom sa môže vonku letieť len pri bezvetri alebo veľmi slabom vetre. Dbajte prosím na to, že napriek bezvetriu môže byť v blízkosti zeme, v určitej vzdialenosti od zeme veľmi vetro. Nerešpektovanie tohto upozornenia môže viesť k úplnej strate vrtulníka.

12 Až keď vrtulník vyvážite a oboznámte sa s jej ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážať lietať v menšom a nie príliš otvorenom prostredí. Vrtulník bol vyvinutý výlučne na používanie v uzatvorených priestoroch.

## Automatická kontrola výšky

13 Ihneď ako pusíte ľavý joystick pri lete, helikoptéra bude automaticky udržiavať aktuálnu letovú výšku. S prvým joystickom sa môže pri rovnakej letovej výške lietať dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

## Auto-Start & Fly to =1 m

14 Stlačte tlačidlo „Auto-Start & Fly to cca. 1 m“ na ovládači pre spustenie motorov a automatické vzlietnutie do výšky cca. 1 m. Počas priebehu štartovania máte kedykoľvek možnosť uplynúť smer letu pohybom s pravým joystickom. Ihneď po dosiahnutí výšky cca. 1 m helikoptéra automaticky udržiava výšku.

## Auto Landing

15 Funkciu automatického pristátia môžete spustiť kedykoľvek stlačením tlačidla „Auto Landing“. Pri hore sa pomaly znížia otáčky rotora. Počas priebehu pristávania máte kedykoľvek možnosť uplynúť polohu pristávania pohybom s pravým joystickom. Ihneď ako bude helikoptéra na zemi, vypnú sa motory.

## Vyvažovanie helikoptéry

### 16 Auto nastavenie

1. Položte helikoptéru na vodrovornú plochu.
2. Prepojte helikoptéru s ovládačom, ako je to popísané v časti „Prepojenie modelu s ovládačom“.
3. Presuňte súčasne plynovú páčku a páčku pre pohyb vpred/späť do ľavého dolného rohu. LED na helikoptéru krátko zabliká a potom stále svieti. Zvukový signál zaznie ľv.
4. Uvedenie do neutrálnej polohy je ukončené.

17 Pokiaľ sa nebudete vrtulník pohybovať požadovaným smerom, použite na jemné doladenie vyvažovacie tlačidlo. Tieto sa nachádzajú vždy pod riadiacou pákou alebo bočne od páky.

1. Vyvaženie Dopredu/Dozadu
2. Vyvaženie Vľavo/Vpravo
3. Vyvaženie vzadu

## Riešenie problémov

- Problém:** Ovládač nefunguje.  
**Príčina:** Vykonnový spínač ON/OFF je v pozícii „OFF“.  
**Riešenie:** Vykonnový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.  
**Príčina:** Batérie boli nesprávne vložené.  
**Riešenie:** Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.  
**Príčina:** Batérie už nemajú dost energie.  
**Riešenie:** Vložte nové batérie.
- Problém:** Vrtulník sa nedá odvážať ovládačom.  
**Príčina:** Vykonnový spínač ovládača je v pozícii „OFF“.  
**Riešenie:** Najprv prepnite vypínač na ovládači do pozície „ON“.  
**Príčina:** Akumulátor nie je správne zastrčený do držáka vrtulníka na akumulátor.  
**Riešenie:** Zastrčte akumulátor až na doraz do upevňovacieho zariadenia. Počkajte 3 sekundy, kým sa nevytvorí spojenie medzi kontrolným prístrojom a prijímačom.  
**Príčina:** Ovládač asi nie je správne prepojený s prijímačom v helikoptére.  
**Riešenie:** Vykonajte prepojenie vrtulníka s ovládačom tak, ako je to uvedené v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu“.
- Riešenie:** Vytvorte tak, ako je to popísané pod „Spojenie modelu s kontrolným prístrojom“, spojenie medzi vrtulníkom a kontrolným prístrojom.

**Problém:** Listy rotora sa nehýbu.  
**Príčina:** Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

**Problém:** Vrtulník nestúpa.  
**Príčina:** Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.  
**Riešenie:** Plynovú páčku potiahnite smerom nahor.  
**Príčina:** Výkon akumulátora je nedostatočný.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

**Problém:** Vrtulník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.  
**Príčina:** Akumulátor je príliš slabý.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

**Príčina:** S vrtulníkom nie je žiadne infračervené spojenie.  
**Riešenie:** Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiadnym predmetom.

**Problém:** Vrtulník pristáva príliš rýchlo.  
**Príčina:** Stratá kontrolu nad plynovou páčkou.  
**Riešenie:** Plynovú páčku stiahnite pomaly nadol.



- La LiPo-akkumulator ut av helikopteret
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt
- Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.

## Funksjonsoversikt kontrollor

1. Powerbryter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gass
4. Frem/tilbake  
høyre/venstre helling
5. Trimmer for hekk
6. Autolandingknappen / Auto-Start & Fly til 1 m knapp
7. Nedstopp – trykk på knappen i tre sekunder
8. Trimmer forover/bakover
9. Venstre trimmer/høyre
10. Bryter begynner/advansert (1x pip = nybegynner / 2x pip = avansert)
11. Batterierom

## Beskrivelse av helikopteret

1. Koaksialt rotorsystem
2. Hekk
3. Batterierom
4. Landemeier

## Styring av helikopteret

**7** Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det for første flygning. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer bilkk for cockpit (piltoens utsikt).

Hvis gasspaken er på nederste stopper og gasspaketrimming i midterste eller under midterste posisjon, kommer ikke rotorbladene til å rotere.

Manuell start: Skyv samtidig gasshåndtaket til nedre venstre hjørne og spaken for forover/bakover til nedre høyre hjørne. Rotorbladene begynner å rotere sakte. Slipp deretter de to spakene. Skyv gasspaken forsiktig oppover for å lette.

Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflygning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått.

Skyv gasspaken helt ned for å lande. Hold gasspaken ved nederste anslag i 2 - 3 sekunder til rotorbladene slutter å rotere.

**8** Venstre spake (hekk) beveges mot venstre, og nesene til helikopteret dreies (sirkler) om akselen til hovedrotoren, sirkelformet mot venstre.

Venstre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesene til helikopteret dreies (sirkler) om akselen til hovedrotoren, sirkelformet mot høyre.

Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflygning, uten bevegelse av venstre spake (hekk).

**9** Frem/tilbake spaken styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopterets nese nedover, og helikopteret flyr fremover. Hvis du trykker frem/tilbake spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover. Bruk trimmeren for frem/tilbake for å oppnå en nøytral posisjon, og for å forandre at helikopteret flyr fremover eller bakover i sveveflygning, uten å bevege frem/tilbake spaken.

**10** Hvis du trykker spaken for høyre/venstre tilt mot venstre eller høyre, så heller helikopteret mot venstre eller høyre, og utløser en flygebevegelse mot venstre eller høyre. Bruk trimmeren for høyre/venstre tilt for å oppnå en nøytral posisjon, og for å forandre at helikopteret flyr mot venstre eller høyre i sveveflygning, uten å bevege høyre/venstre spaken.

Etter at du har blitt kjent med hovedstyringsfunksjonene er du klar for første flygning etter å ha valgt flyområde.

## Utvalg av flyområde

**11** Helikopteret kan kun brukes når det er vindstille eller svært svak vind utendørs. Vær vennligst oppmerksom på at, på tross av at det er vindstille i nærheten av bakken, kan det være mye vind i litt avstand til bakken. Ignorerer en denne henvisningen kan føre til at helikopteret forsvinner helt.

**12** Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

## Automatisk høydekontroll

**13** Når du slipper venstre joystick i flyet, holder helikopteret automatisk nåværende flyhøyde. Med høyre joystick kan det flys frem/tilbake og i sirkel i nåværende flyhøyde, uten bruk av venstre joystick.

## Auto-Start & Fly to ±1 m

**14** Trykk på knappen "Auto-Start & Fly til ca. 1 m" på kontrollspaken for å starte motoren og fly automatisk til ca. 1 m høyde. Under start har du alltid muligheten til å påvirke flyretningen ved å bevege høyre joystick. Helikopteret vil automatisk holde høyden, straks høyden på ca. 1 m er nådd.

## Auto Landing

**15** Ved å trykke på knappen "Auto Landing" kan du utløse automatisk landefunksjonen til en hver tid. Ved dette reduseres rotorturalfrekvensen. Under landing har du alltid muligheten til å påvirke landeposisjonen ved å bevege høyre joystick. Med en gang helikopteret er på bakken slås motoren av.

## Trimme helikopteret

1. Plasser helikopteret på en vannrett flate.
2. Helikopteret bindes med kontrollspaken som beskrevet i "Binding av modellen med kontrollspaken".
3. Skyv samtidig gasspaken og spaken for forover/bakover til nedre venstre hjørne. LED-lampen på helikopteret blinker kort, deretter lyser den permanent. Det lyder en signal tone 1x4. Nøytral innstilling er fullført.
4. Hvis helikopteret beveger seg i uønsket retning, bruk trimstangene til finjustering. Disse er plassert under eller på siden av kontrollspaken.

1. Trimming forover/bakover
2. Trimming venstre/høyre
3. Trimming bak

## Problemløsninger

**Problem:** Kontrollor fungerer ikke.  
**Årsak:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Batteriene ble lagt feil inn.

**Løsning:** Kontroller om batteriene er riktig innlagt.  
**Årsak:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.  
**Løsning:** Legg inn nye batterier.

**Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.

**Årsak:** Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".  
**Løsning:** Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".  
**Årsak:** Akkumulatoren er ikke satt riktig inn i akkumulatortholderen på helikopteret.

**Løsning:** Skyv akkumulatoren inn i opptaksinnretningen til den stopper. Vent i 3 sekunder til en forbindelse mellom kontroller og mottakerer opprettes.

**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopter.

**Løsning:** Opprett en forbindelse mellom helikopter og kontroller som beskrevet under "Forbindelse av modellen med kontrollor".

**Problem:** Rotorbladene beveges ikke.

**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

**Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.

**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.

**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.

**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

**Problem:** Helikopteret mister hastighet under flygning, uten synlig grunn, og synker ned.

**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

**Problem:** Helikopteret lander for raskt.

**Årsak:** Kontrollapp over gasspake.

**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.

**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.

**Problem:** Helikopteret rister kraftig.

**Årsak:** Ei hovedblad er deformert.

**Løsning:** Skift hovedbladet.

**Årsak:** Tverrakselen er bøyd.

**Løsning:** Skift hovedbladet.

**Årsak:** Haleratoren er bøyd.

**Løsning:** Skift haleratoren.

**Årsak:** Blådklemmeskrueene er for stramme, slik at hovedbladet ikke kan rotere.

**Løsning:** Løse klemmeskrueene.

**Problem:** Helikopteret snurrer mot venstre etter å ha lett.

**Årsak:** Halerotoren har dårlig effekt, bladet er løst eller motoren er ødelagt.

**Løsning:** Kontroller forbindelsen mellom hovedblad og motorakselen. Hvis det er løst, må du skifte ut halebladet eller haleratoren.

**Problem:** Helikopteret har litt rotasjon langs vertikalkaksen.

**Årsak:** Det ble gjort en feil ved betjening av trimmeknappen.

**Løsning:** 1. Se på rotasjonsretningen og trykk trimmeknappen i motsatt retning.

2. Tilbaksett svevepunktet.

**Problem:** Helikopteret har mye rotasjon langs vertikalkaksen.

**Årsak:** Servoen virker ikke.

**Løsning:** Kontroller om servostyringen fungerer som den skal.

**Årsak:** Svåkshaven er deformert.

**Løsning:** Kontroller svåkshaven.

**Årsak:** En stang er ikke fullstendig monteret.

**Løsning:** Kontroller om stengene er løse.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer

Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

## DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Du kan derfor ikke afledes nogen krav pga. minde afvigelse på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og gem disse instruktioner til fremtidig reference, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

**Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservodeler finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

**ADVARSSEL!** Undersøg inden den første flygning om der eksisterer en forsikringspligt for flymodeller af den af dig erhvervede type i dit land.

## Konformitetskæring

Hermel erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed samt overens stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2010/95/EC og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) skoner. Den originale konformitetskæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



AGE  
14+

2.4  
GHz



Maksimal radiofrekvens effekt < 10 dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz  
Advarselshenvisninger!

Denne fjernstyrede model er IKKE LEGETØJ og kun egnet til unge fra 14 år!

Denne produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med foreldremyndighed. Det kræver en vis viden om at styre helikopteren. Børn skal først lære de rette ordre direkte opsyn af en voksen. Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn. Glem denne brugsanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrollor, om ledetøjlet er monteret som anvist. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen. Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er urafølgeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.

Hold hænder, hår og løst tøj samt andre genstande såsom kuglepennene og skruetækker væk fra rotorere. Børn ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!

**ADVARSSEL!** Må kun anvendes udendørs – ikke indendørs. Risiko for øjenkader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Start og flyv kun i egnet terræn (frit areal, ingen hindringer) og kun med direkte synskontakt. Flyv kun ved god sigt og rolige vejrforhold.

Du er som bruger af produktet ansvarelig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.

• Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.

- Undgå trafikerede og befærdede områder. Vær altid opmærksom på, at der er tilstrækkelig plads.
  - Flyv om mulig i lukket mode på én eller få offentlige arealer, så ingen udsættelse for fare og ingen kommer til skade.
  - **ADVARSEL: Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopterens flyveområde.**
  - Start og flyvning i nærheden af højspændingsledninger, jernbaneskinner, gade/veje, svømmebassiner eller åbent vand er strengt forbudt.
  - Flyv kun ved godt sigt og tålge vejrforhold.
  - Følg nøje anvisningerne og advarselsinformationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
  - **Skulle helikopteren støde ind i levende eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
  - Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
  - Der er fare for alvorlig tilskadekomst eller endda død, hvis du stikker dele af din model i munden eller slikker på dem.
  - Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.
- Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.

#### Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er

Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkali-, eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i træløse fjernstyringer. Derfor skal producentens forskrifter og advarselsinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger vedrørende brugsfalsk af LiPo akku'er.

#### Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol som de gennemstrøgede affaldstøtter skal minde dig om, at gamle batterier, akkumulatører, knapper, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljøet og helbred. Hjælp med at bevare miljøet og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlessteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøj. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

**ADVARSEL!** Akku'er må kun oplades af voksne.

Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttet. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. **ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kable, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparatet med beskyttelsesklasse II.



#### Retningslinjer og advarselsinformationer om brug af LiPo akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 7,4 V  $\approx$  350 mAh/2,59 Wh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende Lipo-oplader (USB kabel/ controller). Ved ignorerung af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen- eller opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold den mindst 5 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformert, er der brandfare! Selv ved en mindre deformation eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- Oplad ubetungt akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafledning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændig op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Kortsikt udover og strømforsyningen. Ignorerung af ovennævnte ændringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50°C. Opbevar om mulig i lukket akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

**Information:** Ved lav batterispænding/gådselv vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebøvelser, for at helikopteren ikke går i sving. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

#### Levingsomfang

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-ladekabel
- 1x LiPo Akku
- 1x Sæt batterier (ikke genopladelige)
- 1 x sæt rotorblade til udskiftning

#### Opladning af LiPo-akku'en

Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende Lipo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlig skade. Læs venligst det forudgående afsnit med advarselsinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igen, inden du fortsætter.

#### Ladning via computer:

- Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne.
- Tilslut USB-ladekablet til en USB port på en computer.

• Forbind batteri og opladerkabel. Ved opladning lyser LED-lampen rødt og viser, hvilken ladetilstand batteriet befinder sig i. USB-ladekablet er fremstillet på en måde, der udelukkende er forkert polaritet.

• Det tager ca. 50 minutter at genoplade en afladt akku (ikke dybdeafledt). Når batteriet er fuldt opladet, lyser alle 4 LED-lys permanent.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigt.

#### Overhold ubetungt den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge!

Adskil stikforbindelsen på helikopteren når du ikke bruger den. Manglende overholdelse kan medføre akku-skader!

#### Isætning af batterier i controller

3 Åbn batteriurmet. Sæt batterier i. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

#### Forbindelse mellem model og controller

4 Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.

• Tilslut akku'en i modellen.

• Tænd for modellen på ON/OFF kontakten. LED'erne på modellen blinker nu rytmisk.

• Tænd for controlleren på Power-kontakten. Under synkroniseringen udsender controlleren en signallyd.

• **ADVARSEL: Sty ubetungt helikopteren på et jævnt vandret underlag umiddelbart efter at den er blevet tændt. Giv tilstrækkelig afsløserendring.**

• Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned igen i nultstilling.

• Giv helikopter et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsklar.

• Synkroniseringen er gennemført med succes.

• LED'en på controlleren lyser nu permanent.

#### Tjekliste til flyveforberedelse

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Tænd altid først for fjernbetjeningen
- Sæt akku'en i den dertil beregnede foring under helikopteren
- Stil helikopteren på en plan flade og giv den et øjeblik, indtil systemet er korrekt opsat og driftsklar.
- LED'en på helikopteren blinker nu i en rytmisk hurtig følge.
- Bevæg venstre joystick forsigtigt og langsomt tilbage op og ned igen, for at aktivere den eksisterende synkronisering.
- LED'en på helikopteren lyser nu permanent
- Helikopteren er startklar.
- Fungere helikopteren ikke, skal du om nødvendigt gennemføre den nedennævnte synkronisering af modellen og controlleren
- Manuel start: Skub på samme tid gashåndtaget i nederste venstre hjørne og håndtaget til frem og tilbage i nederste højre hjørne. Rotorbladene begynder langsomt at rotere. Slip derefter begge håndtag. For at løfte skubbes gashåndtaget forsigtigt opad.
- Flyvning med modellen
- Landing med modellen
- Fjern LiPo-akku'en fra helikopteren
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst
- Opbevar altid akku'en uden for køretøjet.

#### Funktionsoversigt controller

5 1. Power-kontakt (ON / OFF)

2. Kontrol LED

3. Gas

4. Frem-/tilbage

5. Højre-venstre hældning

5. Trimmer til hæk

6. Auto-Landing knap / Auto-Start & Fly to 1 m knap

7. Nødstop - tryk på knappen i 3 sekunder

8. Tilpasning fremad/tilbage

9. Tilpasning venstre/højre

10. Begjner-/Advanced-kontakt (1x signaltone = begynder / 2x signaltone = fortsætter)

11. Batterium

#### Beskrivelse af helikopteren

6 1. Koaxial rotor-system

2. Hæk

3. Batterium

4. Landemeder

#### Styring af helikopteren

7 Hvis du endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutters tid inden den første flyvning til at gøre dig fortløbig med denne.

Manuel start: Skub på samme tid gashåndtaget i nederste venstre hjørne og håndtaget til frem og tilbage i nederste højre hjørne. Rotorbladene begynder langsomt at rotere. Slip derefter begge håndtag. For at løfte skubbes gashåndtaget forsigtigt opad.

Beskrivelsen højre og venstre svarer til blikket ud af cockpitet (pilottens udsyn).

Står gashåndtaget på nederste anslag og gashåndtagstrimningen i midterste eller under midterste stilling, vil rotorbladene ikke rotere. Tryk gashåndtaget op, for at forøge hovedrotorbladenes rotationshastighed. Forøger du hovedrotorbladenes rotationshastighed letter modellen.

Reducer du gashåndtagets udslag og således hovedrotorbladenes rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtigt at bevæge gashåndtaget op eller ned, bringe den i en stationær svævelstand, uden at den svinger eller synker for hurtigt.

For at lande skubbes gashåndtaget helt nedad. Hold gashåndtaget 2-3 sekunder i nederste position, indtil rotorbladene holder op med at rotere.

8 Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopterens næse drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det venstre håndtag (hæk) til højre og helikopterens næse drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend hækrtrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svævelstand, uden at du bevæger det venstre håndtag (hæk).

9 Frem-/tilbage håndtaget styrer helikopterens hældning fremad/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopterens næse sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns. Anvend frem-/tilbage trimmeren for at opnå en stabil neutralstilling og for at forandre, at helikopteren i svævelstand, flyver fremad eller tilbage uden at man bevæger frem-/tilbage håndtaget.

10 Hvis du trykker håndtaget til højre-/venstre-hældning til venstre eller højre, hælder helikopteren til venstre eller til højre og udfører en flyvevælgelse til venstre eller højre. Anvend trimmeren til højre-/venstre-hældning for at opnå en stabil neutralstilling og for at forandre, at helikopteren i svævelstand, flyver til venstre eller højre uden at man bevæger håndtaget til højre-/venstre-hældning.

Når du har gjort dig fortløbig med hovedstyrefunktionerne, er du efter valg af et flyveareal klar til den første flyvning.

#### Valg af flyveareal

11 Man kan kun flyve med helikopteren uendørs ved vindstille eller meget svag vind. Vær opmærksom på, at det på trods af vindstille kan blæse kraftig i nærheden af jorden. En manglende hensyntagen til denne henvisning kan medføre total ødelæggelse af helikopteren.

12 Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortløbig med dens styring og egenskaber, kan du også vove at flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.

#### Automatisk højdekontrol

13 Så snart du slipper det venstre joystick under flyvningen, holder helikopteren automatisk den aktuelle højde. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.



**شحن USB بطريقة تستعد القطبية المكسبة.**

استغرق الأمر حوالي 50 دقيقة لإعادة شحن البطارية الفارغة (بمساعدة الفارعة بشكل جيد). عندما تكون البطارية ممتلئة، نضفي جميع مصابيح LED الأربعة بشكل دائم.

تعليمات: عند التوريد تكون بطارية ليو Lipo - القابلة للشحن المرقة مشحونة بشكل جيّد. لذلك يمكن أن تستغرق عملية شحن الأولى فترة أقل بعض الشيء.

**عليك الالتزام بترتيب الوصلات المذكور أعلاه**

من أجل الوصلة القوسية الموجودة بالهليكوبتر، في حالة عدم التزامك بذلك يمكن أن تحدث أضرار بالبطارية.

**إدخال البطاريات في المسيطر**

5. افحوصه البطارية: أدخل البطاريات. يتوجب الاتباه في صحة القطبية. يمكن بعد غلق حمل البطاريات التذك من إشغال المسيطر وذلك من خلال زر أو مفتاح تشغيل الطاقة الموجود في الوجه الامامي للمسيطر. عند وضع-ON (تشغيل) لمفتاح تشغيل الطاقة وعند العمل التلقائي للمسيطر سيضفي الايدي المضيء LED الموجود وسط المسيطر لحوّل ايمن. عندما يتحقق دايدو المضيء لهدى LED بسرعة، يتوجب حينها تعديل البطاريات الموجودة في المسيطر.

**اتصال الموديل مع المسيطر**

4. ان كاريرا ار سي هليكوبتر Carrera RC Helicopter والمسيطر مربوطين اسلكيا مع بعضهما البعض ومن المصنّع اذا حصلت اذيا في الاتصال بينك وبين الاصل بين كاريرا ار سي هليكوبتر Carrera RC Helicopter والمسيطر، يرجى تفتيح عملية الاتصال بينهما مجدداً.

- قم بتوصيل البطارية في الموديل.
- عند توصيل الموديل من خلال مفتاح تشغيل/إغلاق، تومض مصابيح LED الموجودة في النموذج الآن بشكل متتسّط.
- قم بتشغيل اداة التحكم من خلال مفتاح الطاقة. اثناء عملية الربط سوف تصدر إشارة صوتية من وحدة التحكم.
- **ملاحظة: يُرجى الضمور وضع البطارية على سطح مسطو، وذلك بعد تشغيلها مباشرة، يقوم نظام جيرو بالحدادة أوتوماتيكاً.**
- حرا عن التحكم الهلبيتر وذلك ذراع الفتح نحو الأسفل تماماً حتى موضع الضفر.
- اتمت الهليكوبتر الاتصال فلية حتى يتم تهيئة النظام بشكل صحيح ويصبح جاهزاً للتشغيل.
- يتم اتّمام الاتصال بنجاح
- الرايدو الموجود في جهاز التحكم يضفي الآن بشكل مستمر.

**قائمة الفحص لتثبيت الطيران**

تعتبر قائمة الفحص هذه ليس بديلاً عن محتوى إرشادات الاستخدام وعلى الرغم من أنه يمكنكم استعمالها كمرشد - إطلاقاً - أجل. فإننا ننصحكم حمناً بقراءة إرشادات الاستخدام كاملة في بداية الأمر وقبل استمراركم بالاستخدام.

- شغلوها وبشكل أساسي أولاً جهاز التحكم عن بعد
- أدخلوا البطارية القابلة للشحن في أجل المخصص لها حت الهليكوبتر
- ضعوا الهليكوبتر المشحونة على أرضية مسطحة وأعطوا الهليكوبتر مهلة من الوقت لكي يتم تدوير الأضواء بشكل صحيح وتصبح جاهزة للتشغيل.
- عندئذ يوضن دايدو التهيئة في الهليكوبتر بتتابع منسارخ بشكل متناسق.
- حرك عصا التحكم اليسرى مرتين إلى أعلى بحرص وبطء ثم حرها إلى أسفل مرة أخرى لتفعيل الاتصال القائم.
- عندئذ يضفي دايدو الأضواء في الهليكوبتر بشكل مستمر.
- الآن الهليكوبتر جاهزة للاستخدام في الهليكوبتر بشكل مستمر.

**عندما تئين الهليكوبتر عدم قيامها بتنفيذ أية وظيفة فبرجى عندئذ تنفيذ الإصدار المدرج لاحقاً بين الموديل والمسيطر.**

الهدف: الديو: ادفع بشكل متزامن رافعة الكبح إلى الزاوية اليسرى السفلية والرافعة الامامية / الخلفية إلى الزاوية اليمنى السفلية. تبدأ أرياش الدوار في الدوران ببطء. ثم اترك رافعتي الكبح. لإفلاخ، ادفع رافعة الكبح بحدراً لأعلى.

- طيروا الموديل
- هيطلوا الموديل
- اخرجوا بطاريات ليو Lipo - القابلة للشحن من الهليكوبتر
- أطفؤوا دوما جهاز التحكم عن بعد كآخر واحد
- لا تقم بتخزين البطارية إلا خارج المركبة.

**نظرة عامة للمسيطر**

1. زر أو مفتاح تشغيل الطاقة
2. دايدو المراقبة المضيء LED
3. السرعة
4. ميل إلى الأمام/ إلى الخلف (يمين/ اليسار)
5. مقارعة متغيرة للتحكم بالذيل
6. زر الهبوط التلقائي / بدء تقاضي / زر الطيران حتى 1 م
7. التوقف في حالات الطوارئ - أضغط على الزر لمدة 3 ثوانٍ
8. اداة التشذيب للأمام / التوقف
9. اداة التشذيب يسار / يمين
10. مفتاح مثبتين / متقدم (إفاعة 1x = نغمة إشارة مثبتين / 2x = متقدم)
11. حمل البطاريات

**نظرة عامة للمسيط**

1. منظومة دوارات محورية
2. ذيل
3. مثبت البطارية
4. الزاوية الهبوط

**التحكم بالهليكوبتر**

7. في حالة عدم معرفتكم بعد بوظائف التحكم في طائرتمك الهليكوبتر كاريرا ار سي Carrera RC Helicopter فبرجى منكم أن تأخذوا وقبل رحلة الطيران الأولى بضعة دقائق لتعودوا عليها. أن جهة اليسار أو اليمين عند الوصف تؤخذ من قسمة التسمية (منطقة الطيران).

**عندما يكون بدال السرعة عند الحد النهائي للأسفل والمقاومة للثغرة**

التحكم بمدال السرعة في الوضع الوسطي أو أخته. فلن تدور ببطءات الدوار.

الديو: ادفع بشكل متزامن رافعة الكبح إلى الزاوية اليسرى السفلية والرافعة الامامية / الخلفية إلى الزاوية اليمنى السفلية. تبدأ أرياش الدوار في الدوران ببطء. ثم اترك رافعتي الكبح. لإفلاخ، ادفع رافعة الكبح بحدراً لأعلى.

أضغطوا على بدال السرعة إلى الأعلى لكي تستعدوا من زيادة سرعة دوران ببطءات الدوار الرئيسي. عند زياتكم للسرعة دوران ببطءات الدوار الرئيسي فسيبدأ الموديل بالإفلاخ. عند تقليلكم للبطء على بدال السرعة ستسلك معهُ سرعة دوران ببطءات الدوار الرئيسي. وبالتالي سينخفض علو الهليكوبتر. عندما يقلع الموديل من سطح الأرض فيمكنكم من خلال خربك بدال السرعة إلى الأعلى أو إلى الأسفل وبحدوث الوصول به إلى التحليق والوصول بصورة مستقرة ودون أن يصعد أو يهبط بشكل مفاجئ.

للهبوط ادفع رافعة الكبح إلى أسفل حتى النهاية. استمر في الضغط على رافعة الكبح في المحطة السفلية لمدة 3-5 ثوانٍ حتى تتوقف أرياش الدوار عن الدوران.

**6. حركووا العتلة اليسرى (الذيل) إلى اليسار**

استنسدبر مقدمه الهليكوبتر لتجاوز. حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري وإلى جهة اليسار. حركووا العتلة اليسرى (الذيل) إلى اليسار استنسدبر مقدمه الهليكوبتر لتجاوز. حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري وإلى جهة اليمين. استخدموا المقاموثة للتحكم بالذيل دون خربك العتلة اليسرى (الذيل) حين الوصول إلى وضع محابيد مستقر للهليكوبتر عندما خلق وجوم.

**9. تتحكم عتلة - التقدم إلى الأمام/ الرجوع إلى الوراء في ميل الهليكوبتر**

إلى الأمام/الرجوع إلى الوراء عندما تدفعوا العتلة إلى الأمام تتحرك مقدمة الهليكوبتر إلى الأسفل وتغير الهليكوبتر إلى الأمام عندما تدفعوا عتلة - التقدم إلى الأمام/الرجوع إلى الخلف إلى الخلف تتحرك الهليكوبتر إلى الخلف وتغير الهليكوبتر إلى الورااء استخدموا المقاموثة للثغرة للتحكم بعملية التقدم إلى الأمام والرجوع إلى الوراء حين الوصول إلى وضع محابيد مستقر ولبع الهليكوبتر عندما خلق وجوم من الطيران بإجاه الأمام أو إلى الوراء ودون الحاجة إلى خربك عتلة - التقدم إلى الأمام/ الرجوع إلى الخلف.

**10. عندما تدفعوا عتلة - الميل إلى اليمين/ اليسار نحو اليمين**

نحو اليمين وتنفذ حركة طيران إلى اليسار أو اليمين استخدموا المقاموثة للثغرة للتحكم بالميل - إلى اليمين/اليسار حين الوصول إلى وضع محابيد مستقر ولبع الهليكوبتر عندما خلق وجوم من الطيران بإجاه اليسار أو اليمين ودون الحاجة إلى خربك عتلة - الميل إلى اليمين/اليسار. بعدها تعودتم على وظائف التحكم الرئيسية. فمستعدوا وبعد إختياركم لمنطقة الطيران جاهزين لرحلة الطيران الأولى.

**إختيار موقع الطيران**

11. يمكن أن تغير الطائرة الهليكوبتر في الأماكن المفتوحة حين لا تكون هناك رياح أو توجد رياح قليلة. يرجى العلم بأنه على الرغم من أنها قد تكون بادئة على الأرض، إلا أنها قد تفلت عاصفة جداً حتى وهي بعيدة عن الأرض، إذا لم يتم الانتباه إلى هذا التحذير، فقد يؤدي ذلك إلى خسارة كاملة للهليكوبتر.

**12. وعندما تسيطوا طائرتمك الهليكوبتر وتعاودوا على التحكم بها وتعرفوا على قدراتها، فيمكنكم عندئذ أيضاً الجارعة بالطيران في محلات صغيرة وبارعة فاعية تماماً.**

**التحكم في الإرتفاع تلقائياً**

13. بمجرد تحرير ذراع التحكم الأيسر في الطيران، تحافظ الهليكوبتر تلقائياً على إرتفاع الطيران الحالي، ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف وفي الدائرة، بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر، وذلك في حالة تساوي إرتفاع الطيران.

**Auto-Start & Fly to 1m**

14. أضغط على زر «ع» لتشغيل التلقائي والطيران إلى حوالي 1 متره. على وحدة التحكم، ليد تشغيل الحركات والطيران تلقائياً إلى ارتفاع 1 متر تقريباً. أثناء الإفلاخ، يمكنكم دائماً التثبي على اتجاه الحركة، بحدراً التحكم الأيمن، بمجرد الوصول إلى ارتفاع 1 متر تقريباً، تحافظ الهليكوبتر على الإرتفاع تلقائياً.

**Auto Landing**

15. يمكنكم دائماً تشغيل وظيفة الهبوط التلقائية بالضغط على الزر «Auto Landing». ومن ثم يتم ببطء تقليل السرعة الدورانية للعضر الدوار، أثناء عملية الهبوط، يمكنك دائماً التثبي على موضع الهبوط بتحرك ذراع التحكم الأيمن. حالما تكون الهليكوبتر على الأرض، تتوقف الحركات.

**تجهيز الهليكوبتر**

**16. تلمنن: Timmen**

1. قم بوضع الهليكوبتر على سطح لثقي.
2. قم بربط الهليكوبتر بوحدة التحكم كما هو موضح في دليل النموذج بوحدة التحكم.
3. ادفع بشكل متزامن رافعة الكبح إلى الزاوية اليسرى السفلية والرافعة الامامية / الخلفية إلى الزاوية اليمنى السفلية.
4. وبيدا قد تم الوضع للهبوط. (صمام ثنائي يمتع للهبوط) الموجود في الهليكوبتر يعمل أيضاً لفترة وجيزة، ثم يضفي بشكل مستمر. إشارة الإرتداد تدوي 1x وبيدا قد تم الوضع للهبوط).

- في حال تحرك اليهيكتر في اتجاه غير مرغوب فيه، يرجى استخدام أزرار القطع للضغط الدقيق. توجد هذه الأزرار أسفل ذراع التحكم أو بجانبه.
1. أداة التشذيب للأمام / للخلف
  2. أداة التشذيب يسار / يمين
  3. تقليم أداة التشذيب

#### حلول المشاكل

المشكلة: المسيطر لا يشتغل.  
السبب: زر أو مفتاح القدرة ON/OFF في وضع «OFF».  
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة ON/OFF إلى وضع «ON».  
السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.  
الحل: افحصوا فيما إذا كان وضع البطاريات صحيحاً.  
السبب: لا تملك البطاريات طاقة كافية بعد.  
الحل: ضعوا بطاريات جديدة.

المشكلة: لا تسمح اليهيكتر بالتحكم بها من قبل المسيطر.  
السبب: زر أو مفتاح القدرة للسيطر في وضع «OFF».  
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة للسيطر إلى وضع «ON».  
السبب: البطارية القابلة للشحن غير موضوعة بشكل صحيح في حامل -  
الحل: ارفعوا البطارية القابلة للشحن إلى الحد النهائي في المعدة المخصصة لحملها. انتظروا 3 دقائق حين بناء الإتصال بين المسيطر وجهاز الاستقبال.

السبب: من الممكن أن يكون المسيطر غير مربوط أو متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في اليهيكتر.  
الحل: احرصوا تأمين الإتصال بين اليهيكتر والمسيطر كما هو منشور تحت «إتصال الموديل بالمسيطر».

المشكلة: رشاش الوبار لا تتحرك.  
السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جداً أو فارغة.  
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انتظروا فصل شحن البطارية القابلة للشحن).

المشكلة: اليهيكتر لا تطلع.  
السبب: رشاش الوبار يتحركوا ببطء شديد.  
الحل: اسحبوا ذراع السرعة إلى الأعلى.  
السبب: قدرة - البطارية القابلة للشحن غير كافية.  
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انتظروا فصل شحن البطارية القابلة للشحن).  
المشكلة: تبدأ اليهيكتر خلال الطيران بفقدان سرعتها وتبدأ بالهبوط دون مبرر أو سبب واضح السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جداً.  
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انتظروا فصل شحن البطارية القابلة للشحن).

المشكلة: اليهيكتر تهبط بسرعة كبيرة.  
السبب: فقدان التحكم بزاد السرعة.  
الحل: اسحبوا بيديك زاد السرعة إلى الخلف.  
السبب: سحب سريع جداً ليدال السرعة إلى الخلف.

المشكلة: المروحة تهتز بشدة.  
السبب: التصل الرئيسي مشدود.  
الحل: غير التصل الرئيسي.  
السبب: العمود المتقاطع معوج.  
الحل: غير التصل الرئيسي.  
السبب: دوامة النيل عازمة.  
الحل: غير دوامة النيل.  
السبب: مسامير تثبيت الشفرة ضيقة جداً، بحيث لا يمكن تدوير الشفرة الرئيسية.  
الحل: قم بترك مسامير تثبيت الشفرة.

المشكلة: المروحة تدور جهة الشمال بعد الإقلاع.  
السبب: محرك النيل لديه طاقة ضعيفة، التصل مفكوك أو محرك النيل مكسور.  
الحل: تحقق من إتصال شفرة النيل وعمود المحرك. إذا كانت مفكوك، قم بتغيير شفرة النيل أو محرك النيل.

المشكلة: المروحة تتحرك يسيراً.  
السبب: حدث خطأ في تشغيل زر التشذيب.  
الحل: ١- وفقاً لاتجاه الانحراف، اضغط على زر التشذيب في الاتجاه العاكس.  
٢. أعد تعيين نقطة التحويم.

المشكلة: المروحة لها انحراف خطير.  
السبب: الماكينة المساعدة لا تعمل.  
الحل: تحقق مما إذا كانت الماكينة المساعدة تعمل بشكل صحيح.  
السبب: لوحة SWASH مشدودة.  
الحل: تحقق من لوحة SWASH.  
السبب: لم يتم تجميع عمسا قصب بشكل كامل.  
الحل: تحقق مما إذا كانت عمسا قصب مفكوك.

يبقى حق السهو والتغيرات محفوظة - يبقى حق التغيير في الألوان والتصميم النهائي - محفوظة  
يبقى حق التغييرات التقنية والتصميمية محفوظة - الرسوم الصورية = الصور الرمزية

## ACCESSORIES & SPAREPARTS ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



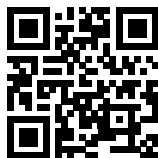
[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB** **USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. „Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)